(一)
Tai Hon Kong Bo Ltd., Pudlishers
Entered At Vancouver Post Office
As Second Class Matter

The Chinese Times

Volume 31 No. 21 Thurday June 30 1927

本報 Chinese Tim
郵址 443-445 Carrall St.
P. O. Box 260 Phone Sey. 7092
Vancouver, B.C.

中華民國十八年六月三十號 〔星期四〕
孔子二千四百七拾八年 夏曆歲次丁卯年六月初二

大漢公報

言論

七一感言

〔建武〕

明天爲七月一號。以居留國方面言。乃統一自治之慶日。而今年適屆六十周。故舉行祝典。尤愈隆重。以吾僑民方面言。則爲四十三條苛例實行三周年之日。奇恥大辱。紀念毋忘。由是觀之。蓋人歡忭而吾僑悲苦之日也

然徒悲奚益。貴有計劃而已。坎屬之對華移民苛例。乃成兩國間問題。向使中國與坎。早有通商惠工之約締結。而吾國現又有强固政府。則彼苛例朝議夕。而吾抗議之書夕至。揭其苛酷不公之点。痛加駁訐。彼自有所顧忌而弗能成立。奈何中坎間之維繫。祇援用中英約文。但坎屬幾已有其外交自主權。而國內當局既無與締約之遠大目光。且頻年戰亂。亦無暇顧及僑民之生死。雖提抗議。對手方亦以具文視之耳。此全僑今應覺悟國之不救寓强固。實無外交可言。故欲除苛例痛苦。首須在竭爾能力。奠定國是之後

復次宜知坎人之立此苛例。緣種界之歧視。壹緣保護經濟之偏見。不思華僑貢獻於工商業上。敢發其富源之豐功。誤爲華人攫奪其權利。聲載同國。夫彼既以經濟政策立例。則吾人亦宜以經濟政策應付之。我國乃世界市場。中坎隔太平洋爲鄰。坎貨之合暢銷於中國者何限。此坎商人所知。現方日夕力圖發展者。然國內商人。曾有因知此苛例而起反感。促坎商覺悟。俾爲僑胞聲援者乎。雲埠外交協進會徵集苛例。擬付印成册。囘國宣傳。僑胞中曾有一人應徵投稿者乎。在痛關切膚。火迫眉睫者。尚自漠視若此。又何怪國內商賈之不識不知哉

是故內無强固之政府。而同僑之自身。復缺乏呼籲宣傳。居留外邦之際。仍存党系之爭訌。陋習之不改革。屆日徒曰僑耻而紀念之。此等於閉門痛哭。行見耻辱不能湔除而且加多耳

於此吾重有感者。坎屬立國逮今僅六十周年。人民、工商業、富力之進展。蒸蒸日上。蔚爲大觀。且教育之普及。交通之利便。尤蜚聲世界。返觀吾國則何如、舜何人也。予何人也。有爲者亦若是。則同僑更宜知所奮勵焉

國內通訊

京警廳續布俄館文件（廿五）

㊂在總司令部各處課。如參謀。偵探。行政。步兵。砲兵。運輸。工程。軍醫等處課。皆須有蘇聯顧問指揮各該處課應辦之工作。又在其軍隊內亦作同 之工作。㊃總司令部處課顧問。受總司令部高等顧問之直接指揮。㊄在海軍處。航空署。兵站處。軍事政治學校。每處設一高等顧問。其職務即實行總顧問之意旨。㊅每軍內設一高等顧問。亦遵照總顧問之意旨工作。並指揮該軍中大小部分之顧問及政治顧問。㊆關於政治一部分之問題。各軍之高等顧問。得到政治偵探局高等顧問命令後。發交其所屬之各顧問實行。㊇每軍各部分之各專門顧問。除關於普通軍事部分歸該軍高等顧問管轄外。關於專門軍事部分。歸該軍主管處之顧問管轄。㊈歸軍部管轄之師部中顧問。直接歸該軍部高等顧問管轄。在該師內總顧問之意旨。㊉師部顧問以下設幫辦壹人。政治顧問 人。㊉㊀本團體首領之辦事機關。即本團體司令部。其職務爲搜集彙編各種關於國民革命軍及聯合軍情形之材料。釐定本團體之計畫。管理團體工作人員個人事務及其用款。并團體庶務事項。㊉㊁本團體司令部之主腦即參謀長。直接歸首領管轄。（第二章）首領㊀首領對於國民革命軍俄國顧問所有軍事政治工作負完全責任。㊁（從略）㊂（從略）㊃首領受北京俄大使館武官處之指揮及命令。但對於政治方面。須商同廣東政府之政治顧問辦理。（第四章）代理首領㊀本團體之代理首領。即首領之一幫辦。辦理關於軍事計劃及編制與預備作戰各事項。㊁（從略）。

〔未完〕

價目表

本報價目本埠派到每月收銀七毫五若派不到貼郵票寄上每月收銀壹元英屬各埠及美國每年收英金九元七毫五半年五元三個月貳元七五壹月一元中國及外國每年收英金拾五元除禮拜日外皆按日呈閱無論取閱久暫報資均先惠空函定閱恕不奉呈

本報司理部啟

▲巴市篤致公堂鳴謝香油

吳鈴 余禮贊 吳柏 吳洪車 岑華女 黃三 吳灼聯 吳陳發 黃恭錦 吳肇田 陳享 黃勝 每名五毛 黃致祥三毛 宙萬球 黃熊高 胡保 李牛林舉桓 吳仕 陳大齊 李良祖 何松 黃樂 鄭家泳 曹長慶 黃鍾培盛 陳以庚 余羣大 各二毛五 以

▲巴崙致公堂收到各埠繳來購雲埠實業公債名列

錦補碌 達權社二百五拾元 雲埠 致公堂壹千五百元 達權社銀叁百元 党近 致公堂銀五百元 卡技利 達權社二百零五元 衾巴崙 達權社二百五十元 滿地可 致公堂銀壹百元 都城 達權社一百五拾元 域埠 致公總堂二百二十元 達權總社壹百五十元 党近 達權社二百零五元 勝卡頓 達權社壹百元 列必珠 達權社八拾五元 吶吆 達權社四十元

▲域埠總籌辦處收到上海五洲洪門懇親大會第一期經費

胡添福 廖北元 葉玉琪 吳廉文 林立榮 譚榮添 馮日輝 吳正照 陳林天如 梁少文 呂瑞卿 馬耀俊 楊桂山 黃祝華 張祐波 呂傳美 劉公安 馬耀俊 梁則池 梁池亨 何觀大 羅衍 吳贊滿 胡福祿 梁則池 梁池亨 何觀大 羅衍 李金洪 聶恩 聶五 林棠 何享 梁寬 李强 梁旺 馮祖 梁蘇 譚吉 以上每名二元馮日輝經手 張煥章 陳振 唐享 王好女士 林舉堯 崔梓 周文煥 朱霖 羅小白 黃炳堅 林南 周文彪 鄧復 溫光祥 林傑 湯關錫 何月卿女士 黃景仰 周生 曹集 黃孔昭 蔡光 鄭慶仰 何堯 王艷嬌女士 周什長 羅翎翔 陸海 周逢瑞 黃九伯 雷福 趙仰南 吳燦良 周家職 陳業 李根 周彪 吳恪均 林滿庭 張兆俊 陳森 吳松 黃甲 鄧熺章 黃珠世 鍾毓華 林德義 聶有林 周炳均 周貴專 鄧瑞金 周良 劉添福 黃財添 李焯立 廖佔 周翠宗 周金華 林耀壯 鄧雲章 唐萬 阮仁壽 鍾良勝 鄧家阜 龔定燊 黃梓華 蔣二妹女士 周家鍾 伍毓霖 翟躡雲 鄭煊 吳良泮 葉林 湯利 王開 黃周 林紹慶 林德緒 黃華標 張煉 黃任良 李庭貴 呂楫 周道炯 陳福貴 鄧權 李 司徒其 鄧 湯 馬吉 鄧 周福乾 黃秀伯 曹汝霖 梁春 吳棟 李 陳 梁石垣 陳 林 黃良 司徒如 林舉紹 林子韶 黃威 林鐸 張有信 黃基 鄧貴文 黃 以上每二元張煥章經手

▲吶吆致公堂鳴香油

巴黎長安等廠共助十二元 華工俱樂部共助廿二元 長安金陵武昌等廠共六元 江南樓 鄭業瓊 合家 梁齊優各五元 雙利館 天字檯各四元 合利館 廣東酒樓 梁逢 順利牛牛檯 字檯 玄字檯各四元 羣山體育會各三元 永安公司 鄭波各二元 黃字檯 全利廠 財 利廠 廣利廠 鄭 釗利廠 鄭慶錦 大安廠 吳茂 利廠 鄭厚光小清女士 李 晃 林善同 李 周道楫各二元 林立 梁尚德 鄭忠儒 榮 陳良雙 黃携 曾錫元 陳以寧 各一元五 李汝 周池 馬龍長 陳邦 阮榮 酒樓 馮均祿 江南 鄭福 譚就 李祥 周有 張方志榮 馬 徐請 張明羨 蕭容 黃閏 元樂 慈 德悅 永欣 大利牛 馬 曾新喜 譚相 檯 錦屏 檯大益 牛檯 倫興牛 各一元

葉求茂代理詩不亞鉄路車紙

諸君入埠請到永生號（片打街東五拾壹號）接洽

代打電報 取銀寫紙 不收電費

拾七天到香港

詩丕亞輪船公司

與別不同 之 四大特色

行期快 船量巨 福食生 艙位通 爽

直埋上海鮮大碼頭

由雲埠開行日期表

船號	陽曆日期
俄國皇后	五月拾九
亞洲皇后	六月九日
坎拿大皇后	六月三十
俄國皇后	七月廿一
亞洲皇后	八月十一
坎拿大皇后	九月一日

遠東客務總司理司徒旄佈

船上豢養猪鷄每日隨用隨宰

司徒旄通信住址
SETO MORE
Asiatic Passenger Agent,
Canadian Pacific Rly,
Vancouver, B. C.

輪船客務總司理火士打
J. J. FORSTER
Steamship General
Passenger Agent
Vancouver, B. C.

資路銀行

THE ROYAL BANK OF CANADA
Head Office
Montreal, Canada

本行資本公積共有五十兆元、財產七百六十兆有奇、誠爲加拿大最穩固最大銀行之一也、信用宏遠、交易公平、久爲國人之稱許、工商人等、一體歡迎、是所切盼

資路銀行謹白

本行爲開平中學台山中學貯庫

▲巴崙致公堂收到款汝昆仲年捐

黎鑑 胡兆康 梁 厚 李梓材 周 牛 丘應耀 廖 炳 梁經翼 張神萬 梁 仍 張徐慶 何 德 朱廣炳 李 沛 黃英文

周濟民痲痧粒仔丸

每罈二毛五 批發更相宜
雲埠 代理 輔行公司
域埠 萬春藥局 裕綸號 永興隆
小盒六拾罈 大盒百二罈
廣裕隆

HINGLY CO.
P. O. Box 1371
Victoria B C.
Phoue 266

總發行域埠興利公司

●本報啟事

明天爲坎國大日子出國僑胞紀念日本報停刊一天此佈

本館特電

昨夕五時半接駐滬訪員來電云

◎張作霖宣稱。已與民黨及孫傳芳聯盟。今民黨反赤。係屬同志。着京津各處准懸黨旗。

◎魯軍祝祥本旅。因索餉嘩變。

◎蔣軍已佔山東兗州。現向濟南前進。

◎蔣介石部軍由南京陸續出發。赴魯省前綫助戰。

◎上海各界反對日兵入魯。實行抵制日貨。與日本完全斷絕交易。

昨晚八時接駐香港訪員來電云

◎香港華商現停辦日本貨物。

◎廣州共產黨謀炸石井兵工廠。廿七日縱火焚燒。後由消防隊馳至灌熄

◎廣州當道廿八日再舉行清黨運動。飭兵警圍搜五十二間工會。拘去嫌疑之共派工人二百餘名

◎台山廣海南灣之保衛團與警察。反對政府徵抽賭博稅捐。

重要電報

●北京重提和議

▲與蔣介石派謀和

英京卅日電。每日郵報接駐北京其訪員來電云。現在北京力行運動停戰。與蔣介石派議和

●蔣軍佔臨城

▲現進攻兗州

上海廿九日電。南京黨軍大舉北進。經劇戰一星期後。已佔領臨城及津浦鉄路。現分水陸兩路入山東。現時欲攻取在天津南方七十五英里之兗州城。

●田中之出兵華北談

▲純爲保護日僑別無他圖

東京廿九日電。田中首相今日在官其邸開會。地方長官均參與。田中演說過去之中國紊亂時局。又謂現日華北形勢緊張。日僑生命財產危險。應攷慮措置機宜。出兵山東純爲保護目的。此外無他圖。所希望者。係恢復中國平和狀態。若權利及居留日僑得保証安全。則用最善手段以謀世界平和。單獨動作或與列强協同。務使底于至善。以增進國民福祉云

●美兵及飛機抵津

▲另有水兵及飛機由滬開拔

天津廿九日電。有五百名美國水兵及飛機五架。在天津與大沽間之雙港登陸。另有壹千水兵及飛機十二架。遲數日由上海到埔

●俄境大地震

▲倒屋五百間百人負傷

莫斯科廿九日電。今日接訊。俄國南克里米與烏克蘭地方。星期日連續地震。在村鄉區域續震四時久。致數千人無家可歸。此震動爲二百年來之最劇烈者。岩石與坭土浮鬆崩潰。滾下山旁。將在數處之屋宇五百間壓毀。約有百人負傷。幸無死者。

●美人之冒險精神

▲又有駕機飛赴法國者

美國紐約羅斯福飛行場廿九日電。飛行家拜亞氏。久因天氣不佳。阻遲飛行。今早五時以前。拜氏忽偕同三伴登上其飛機亞美利加號。飛赴巴黎。其飛機向微雨之朦朧日光中而去。送行者爲拜氏與其兩機員之妻。有壹機員尚未結婚也。各婦均表示深信其夫能成功。

巴黎廿九日電。本處航空聯合會接到飛行家拜亞氏命令。定購汽油九百六十加倫。貯在本處李堡杰飛行場聽候。因此信得拜氏到法後。擬復從空中返美國。隨而環繞寰球

加拿大夏利佛士埠廿九日電。今日天氣不利飛行。西北風吹掃。天空爲驟雨所蔽。接無線電消息。拜氏之飛機今日下午二時十五分。已飛過布里敦角東之斯卡大列島

●巴西國之進步

▲卅八年來大有發達

巴西京廿九日電。巴西總統盧伊士氏。現列一表。交與國會。表出自君主政體告終後。卅八年來巴西共和國之發達。其進步壹日千里。據該表所列。一八八八年即帝制末路之年。巴西人口共一千三百七十八萬八千八百七十二。分住於三百四十八城市。九百一拾六市區。今日人口則有叁千六百八十七萬零九百七十二。城市八百八十。市區千四百零七。壹八八年學校八千一白五十七間。學生二十五萬八千。現時學校則有二萬五千間。學生百四十五萬五千。報館前時五百三十三間。現在二千三百七十六間。巴西現有八個新港埠。一八八年出口貨共五九七•五六二噸。值英金二一。七一四•〇〇〇鎊。去年出口貨統計一•捌九二•六四貳噸。值九三•七九四•〇〇〇鎊。入口貨則由一九•七三四•〇〇〇鎊。至道路電報增至七九•二七二•〇〇〇鎊。均大發展。共和初建之年。黨行黃熱病。現已完全消滅。巴西死率亦大減。

●日有蝕之

▲數拾萬英人觀看

英倫基谷斯域埠廿九日電。數十萬人羣集於郎卡。拆細耳。達拉威及約克等州。觀看今晨太陽被全蝕。此爲在英國百餘年所未見。在許多部份地方。爲煙霧及疾雲所遮。看不清晰。惟在本處窺測。則十分滿足。當全蝕時。羣衆驚愕。日光變爲帶灰色之棕色。空氣轉寒。風吹曠野。且空中發現奇異之日暈。如戴冕焉。數秒鐘後。太陽從月遮之黑影吐出。始纖小如新月形。隨逐漸放大。至七時廿三分。黑影全消滅。在空濶山坡之民衆。乃歡聲大作。

本埠新聞

●中華會館布告

中華會館昨日升紅布告云。逕啟者。本市舉行加拿大聯治六拾周年紀念巡遊。各國均有加入。曾由慶典籌備處派員前來。邀請吾僑參與。但茲事體大。本會館新舊職員。特于廿五日召開僑民大會。咸謂七一僑恥。刻骨銘心。未敢或忘。然爲國民交際。免却排亞派藉口鼓動風潮起見。對茲大典。亦須週旋。以敦友誼。故議決採折衷辦法。除配置景色應酬巡行外。特于七月一日晚八時。在會館舉行僑恥紀念大會。敦請領事及各名流與學生演講。尚希僑胞屆時駕臨。共圖雪恥之方可也。此佈。

中華民國一六年六月廿九日。中華會館啟

●辦理瓜菜案之報告（二）

▲陸領事致錦碌華農會函

（六月十三）鴻勛約同劉李二君往見農務部長巴勞氏。農長問。領事來意非爲瓜菜案乎。（答）誠然。推我有數点不甚明瞭。尚希指教。現在委員會已我立否。（答）委員會早經成立於企弄拿埠。政府指派者名布勒氏。代表農民聯合會者名堪布伶氏。代表批發商人者名溫池氏。（問）委員會之辦事細則如何。（答）細則尚未頒布。且各埠分機關亦未指定。諒不久當可發表。（問）關于此案貴部長意見如何。（答）我自己亦農民之壹。故關于農務一切。知之甚詳。此案性質。完全爲保護農民利益。不致受批發商之欺。蓋委員會隨時研究供求兩方之情形。規定價格指導農民。務使批發商人無從欺騙。此爲經濟學進步到相當時代時。必有之歷程。惟委員會權力甚大。關于前途辦事如何。須視其進行再說。（問）現在委員會已否執行職務。（答）現正在分門別類。研究次序。但尚未切實執行。故目下農民及批發商人。並不受該會指揮。諒今秋當可實行一切矣。（問）種類分等。是否由該委員會辦理。（答）分等一節。向由加京政府派員辦理。（問）此案是否由政府提出。（答）否。此案係由企弄拿埠農民大會呈請加入議案。並非政府之意提

雲高華埠

昇平戲院

大舞臺班

哥林比街

六月三十號即星期四晚七點鐘開演

苦情悲劇　周氏反嫁天奇告狀

黃玉蓮　李燕芳　張文俠　何月華　首本

全班落力拍演

注意

本班由祖國聘來名班著名文武小生張文俠登臺拜文武丑生新蛇仔秋同拍演　僑梓欲新眼界盍觀乎來

賣票處　金利源

講線矢麼三三三九

▼◎▲新寧鐵路公司集股東大會廣告

（以下○代會）

本路前奉　政府令組織委員○整理路務業經佈告辦事並由董事局舉員參加各在案查整理規程第三條內開整理時期以六個月爲限整理完竣仍將全部路務交回新寧鐵路公司管理等語自應遵照辦理惟中經旅省股東維持○代表李綺菴蔡鶴朋陳迪民等呈　部條陳修改本路章程辦法擬將總理制改爲委員制由股東中選舉委員若干人管理路務奉批着交股東大○解決等因除由董事局舉員擬訂修改章程草案以備取決外茲特定期於本年新歷十月一日（即舊歷九月初六日）上午十時假座台山　城青年○開本路股東大○將修改章程草案提出討論以決可否並同日由股東大○公定選舉日期再行佈告開○選舉職員共資接管路務茲謹援照本公司選舉向章先期四個月登報佈告外洋內地各股東週知請自本年新歷九月一日起至九月廿五日止携帶股簿到台山縣城本路總公司驗明以憑發給入座發議議決各票屆期憑票蒞○幸勿放棄是所切禱至董事局所擬修改章程草案業經刊印以備各股東研究　諸君隨時到總公司取閱此佈

附摘錄本公司股東○章程

第四節　凡有公司股份十股以上者皆得入座五十股以上者有發議權壹百股以上者有議決權如係零星小股湊集五十股亦可舉一代表到○其資格與五十股之股東同

第五節　凡一百股以上之股東得議決權股份多者遞加議決權如不滿一百股之股東可聯合湊集一百股即有一議決權

第八節　凡赴○之股東應先將股票呈驗號數股份拾股以上者發一入座票五十股以上者發一入座發議票一百股以上者發一入座議決票

其餘詳細章程請到公司查閱

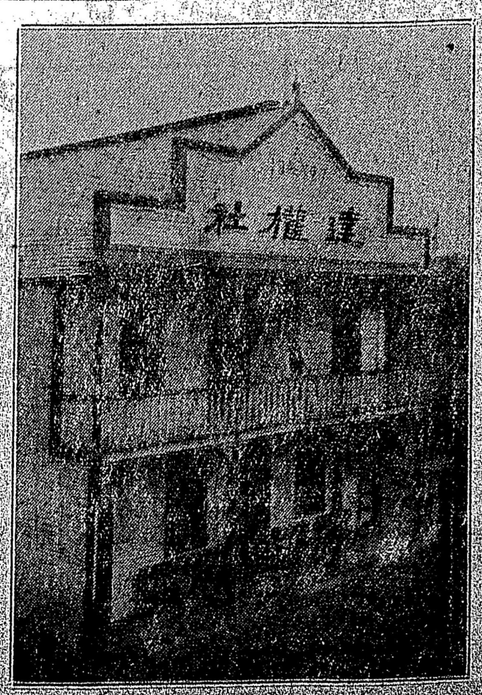
再登報召集股東○期限依照公司章程特別○爲拾五日選舉○爲四個月至特別○權限亦有規定修改各項章程明文惟是此事正在籌備中而外間已紛起謠言略稱委員董事利用期間短促以便私圖（見陳南宗葉翊唐宣言傳單）等語本無辯論價值惟查修改章程爲改訂根本大法較之選舉尤爲重要如於短促期間成立則外洋各埠股友當或有未能曾遍參預之處且更查特別○權限條文所稱修改各項章程一句其立法本意似係指公司內一切辦事章程而言原與修訂根本大法有異亦應愼重將事當經董事○決定即照選舉○限期辦理誠恐或有以期限過長或太短致生疑義者合併註明

民國十六年六月一日

整理新寧鐵路委員會
新寧鐵路董事局　同啟
主席　李星衢

▼◎▲喬遷預告

啟者本社定期於陽曆九月十二號舉行喬遷開幕慶典敬扳各埠致公總分堂達權總分社洪門閣書報社諸先生駕臨助慶指示一切曷勝榮幸



美巴崙埠達權社同人鞠躬

▼◎▲送贈來往船期紙廣告

來往船期一節。與僑胞有莫大之關係。或因家事緊迫。得以依期歸家團聚。或因家用缺乏。得以滙銀接濟。凡我僑胞時刻莫忘之重要也。本館新編本年秋冬二季之來往船期壹覽表。現已即就。以應僑胞回國滙銀之無悞。如欲取覽者。請付二仙郵票。並註明西文住址到來。定然如命付上。此佈。

美洲卜紐約飛達巴黎不停乃飛行
暑之英雄
個雅初日夜影相
可以不停是據說
暑之專家
余國祖飛過

Kuk Chee Studio 30 Pender St. East Vancouver B.C.

▼◎▲糖菓雜貨店出賣

啟者本店在固蘭護街三三七號店主是日本人意欲將全盤生意如煙仔煙草蔴糖生菓雜貨及架具等出賣以便東裝回日本該舖位置適中價格相宜如華友有欲營此業者請來面議勿失良機

Pop Lun Confectionery.
22 7 Granville St.

普殷糖菓店謹啟

雲高華埠周耀初影相館啓

▼◎▲欲租批好舖者　請看

有舖二間長約六十尺濶廿五尺在綱普里愼區之緬街地位甚好現招人租賃或長批租價相宜如華友有欲租批者請移玉至緬街二三三七號門牌一間便知

▼◎▲鳴謝

啟者弟在始路埠有年茲倦遊歸國叨蒙　致公堂開會歡送并承　各親友盛餞贈贈感佩良深弟定于月之卅號乘加拿大船旋里因行程匆促未及登門遍辭謹綴數言以伸謝忱

弟劉金瑞謹謝

▼◎▲坎屬四區駐錦補碌上海五洲洪門懇親會籌辦處職員表

處長　李嶽如
書記　劉惠如
庫　黃德煉
籌捐員　鄧世元　馬本協

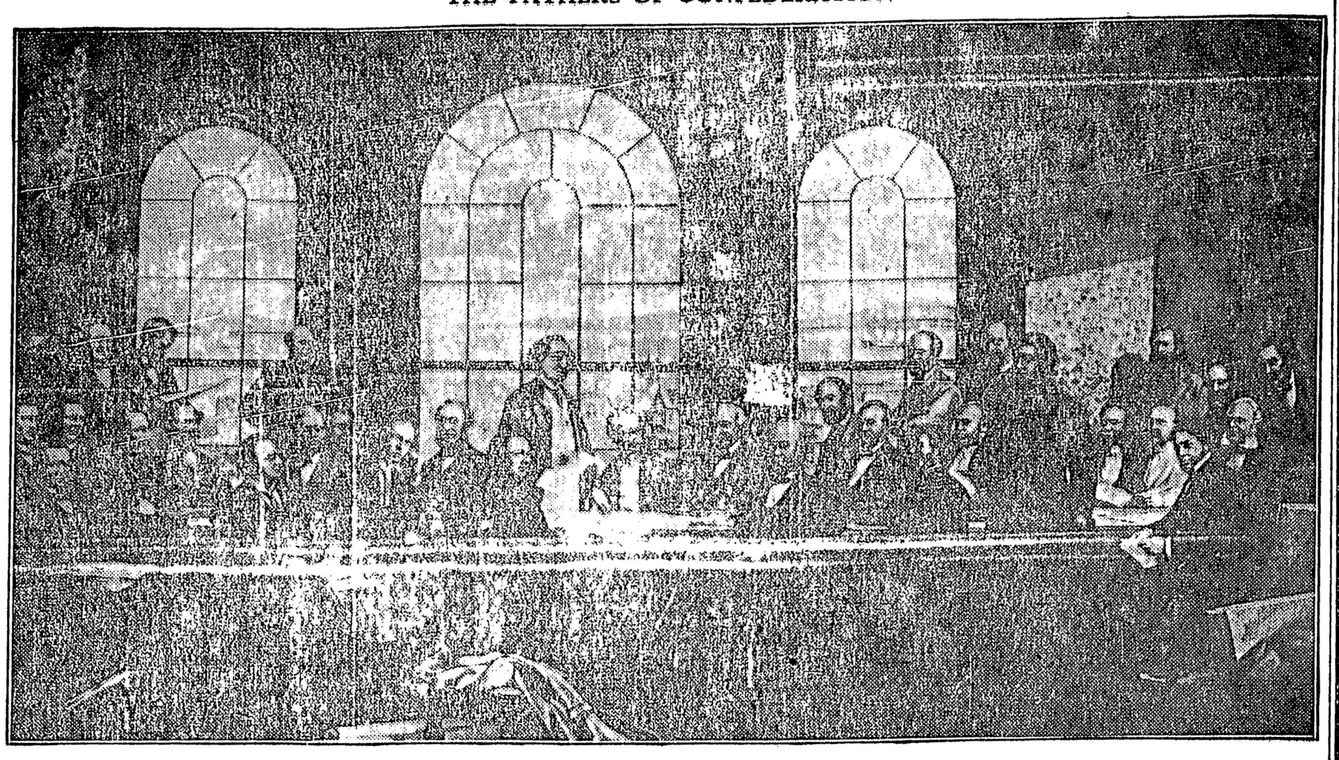
外埠專員

你利愼　朱廣育　馬大作　庇季磨　周家谷　林　桂
始路　雷水星　趙　烈　錦步利　黃女盛　馬念眞
欵你　丘　煥　余　蠻　笠巴頓　林寬有

（一八六四年十月在古壁會議之議員）

圖中所列人員均爲始創造成加拿大聯合者

THE FATHERS OF CONFEDERATION



MEMBERS OF THE QUEBEC CONFERENCE, OCTOBER, 1864

F. Palmer　F. B. T. Carter　R. B. Dickey
Hewitt Barnard (Secy.)　Ambrose Shea　John A. Macdonald　Peter Mitchell　W. H. Pope　J. M. Johnson
W. A. Henry　E. B. Chandler　Adams G. Archibald　George E. Cartier　Thomas H. Haviland　J. H. Gray　A. A. Macdonald
Charles Fisher　George Coles　J. C. Chapais　Sir Etienne Paschal Taché　Alex. T. Galt　J. Cockburn　William McDougall　J. McCully
W. H. Steeves　John Hamilton Gray　Alexander Campbell　Hector L. Langevin　Oliver Mowat　Thomas D'Arcy McGee
Edward Whalen　Samuel L. Tilley　George Brown　Charles Tupper

出」。〔問一此案殊有背自由貿易之原則。抵觸加邦憲法否」。答一此案曾經本省司法部長及有名之律師。細加研究。並不違背憲法。省政府有權辦理之」。問二「君謂此案完全爲保護農民。則該區中華農民衆。將何以善其後」。〔答「此案於華農實可得極大之利益。因據我所知。華農因不諳市況。往往受欺於批發商。而廉價出售其出品。倘華農有不滿意於委員會指定之價格時。一、可不售其出品。二、可將理由呈請委員會核辦」。〔未完〕

洪門歡送盛會

李仁林君乃滿地可埠殷商。歷任致公堂會長數年。兼理財政。並任職達權社。熱心堂務社務。現道經本埠携眷回國。致公堂昆仲設筵北京樓。歡餞李君。達權社則於昨晚八時設茶會歡送。首由社長何簡能宣布開會理由。後請李君演說。大意勉勵各昆仲宜毅力做堂務。繼請謝志如、梁煥南、劉孔正、高文朗、發揮偉論。至十時始盡歡而散。

◎祝坎國慶之儀節

本市慶祝坎拿大六十週年聯邦成立紀念典禮之秩序表。今撮要擇錄如下。七月一日（星期五）朝十點十五分鐘。由陸軍第十五炮團鳴炮廿一响。以通告市民遊街者向坎國旗舉手示敬。十點半鐘遊街。由佐治亞橋起馬。經緬街、希士定街、固蘭夫街、佐治亞街、基爾科街至必廚街。下午壹點鐘在企士蘭努公園賽演國際釣魚術。下午兩點鐘。各校男女學童在喜士定士公園舉行國慶禮。同時在該公園之可士蘇亭慶祝週年花節。下午兩點半鐘。在亞士辣的運動場。由舍路棍球隊與屋崙棍球隊比賽棍球。叁点半鐘在士丹利公園賽演生物棋。五点半鐘在煤港競渡。至士丹利公園之石路旁完場。晚間九点鐘起。則在佐治亞橋跳舞。

七月二日（星期六）由上午九点四十五分至五点十五分。在英吉利灣賽快艇。晚間十点在英吉利灣燒煙火。該日下午二点鐘。威士緬士萊路足球隊與碼頭工人足球隊。在干鐘士運動場比賽。同日下午兩点。在希士定士公園可士蘇亭慶祝週年花節。該日上午十点至下午十点鐘。在英吉利灣試演水面遊戲。

市長梯罅通告市民。於七月壹日晚間由十点起至十二点止。於屋外及樓宇有電燈者通燃電燈。大放光明。

◎華僑公校清遊

華僑公立學校。定於七月三日清遊。地点在飛機場左側之洛卡怒園。由上午十一時半在永生對面空地齊集。起程前往。至五点回埠。歡迎各界僑胞參加。聞分兩場游藝。每場約拾欵。想屆時必有一番熱鬧也

◎馬伍結婚紀盛

本埠殷商馬窗庶君哲嗣榮基。於月之廿八日下午壹時。假座馬心喜君大府。與伍有源君之女。舉行結婚禮。查其秩序如下。主席馬大諄君。證婚人關耀南牧師。贊禮員馬寶月女士。讀祝詞馬寶華女士。演說者馬未肥、夢燕、福崇、榮騰、等君。各皆口若懸河。娓娓動聽。大都皆勗勉一對新人之語。後由馬大洽君答謝。禮成殿以茶會而散。同日下午五時。設宴北京酒樓。各男女來賓相繼入席。濟濟一堂。洵一時之盛

◎組織製造電影畫片公司

本埠西人富商。現組織壹獅門影片公司。籌辦處在雲高華布洛樓。預定集資一千萬元。製造電戲影片銷售于世界各處。先籌欵五萬元以設立公司。刻已籌得三萬元。將向政府領照註册成立。且已用欵一萬入千五百元。在西雲高華購置地方四百英畝。現將八十英畝開墾。預備需欵七十五萬元建築製影片館四間。其餘二百二十英畝地。則批租與富庶西人建宅環居。迨公司成立後。則可發賣股票。現該公司擬向西人及華商招股。每股十元。聞該公司將來觀成。擬聘現在美國荷里活銀幕之華人女伶晏尼美黃。及西人男女名伶到來串演云

◎邦人竊案

南溫埠廿九日消息。華人林斯鍾（譯音）。住坎街九五〇號。被巡長古特氏拘去。控爲行竊余是移（譯音）現款六拾元。及貨壹宗案。

◎僑校學生之歡送會

華僑公立學校學生何龍與何嫂娣。於月之廿日隨乃父歸國。該校學生以同學情深。一旦告別。不無黯然。乃於昨夕八時在該校開歡送會。由林福厚贊禮。馬寶月主席。行禮如儀。聞當時演說者。有何廣永伍魯、葵東成、何惠生、林福厚、馬寶珍、葉美雁。各皆口如懸河。滔滔不竭。後又請何龍何婁兩君贈言。殿以茶會而散。

各埠新聞

洪範先聲

域埠函。五洲洪門懇親會總籌辦處布告云。爲通告事。的於七月二日。即禮拜六晚九点鐘。在本總堂開全體大會。爲初選回上海開辦五洲洪門懇親大會人員。此舉關係洪門將來進行事業非輕。仰我昆仲。依期光臨投閘。切勿放棄責任爲盼。民國十六年六月廿九日。域埠總籌辦處預啟。

◎李蕊明翁仙逝

不坎文埠廿九日函。台山李進翁。字蕊明。今年六拾九歲。歷在美國大埠、卡架利、二埠、及本埠經商。爲人和平誠樸。乃洪門健者。且亦僑界之著名人物也。近因患小腸氣症。廿五日入曲隙林醫院割治。詎至今日正午逝去。聞者咸爲悼惜。現停屍二埠棺店。候其留學美國之哲嗣。及已出嫁美國與列必珠埠之二女回來。然後出殯云。

◎▲恩平第三區念三學校催收捐款啟事

逕啟者。同人等於民國十二年八月間。發起籌款建校辦學。蒙諸昆仲鼎力捐助。全民國十三年十一月間。爲時僅越一載。統計認捐之欵。以達美金五千餘元。于此足徵。諸昆仲熱心興學矣。至深感激。同人等見諸昆仲既如此踴躍認捐。遂于是年十二月。委派振秀君回國。與鄉中父老協商辦學事宜。振秀君歸國後。經即召集各鄉父老。在念三祖祠開會討論。僉謂開辦學校。實刻不容緩。于是壹致通過。當場選定振秀君爲校長。業立忠環二君爲財政。厚權君爲監學。並每家選父老二名爲校董。分科任事。隨即購置校具。聘請教員。并呈請本邑教育局詳省咨部立案。遂于民國十五年正月。借規頭坪村允政祖祠爲校址。開辦念三高級小學校壹間。并同時分設念三初級小學校四間於棍頭坪、鵝塘、牛欄塘口等村。以培育青年男女矣。總計高初兩級。共招得學生一百七十餘名。年中收入學費。除支經常費及教員脩金外。仍有餘存。想當開辦伊始。已有如此成績。將來學務之發達。可爲預卜也。差堪告慰。惟是學校雖然開辦。但校舍尚未擇地建築。實非久遠之計。同人等有見及此。是以再集全體。開會討論擇地建校事宜。經衆擇定棍頭坪村允政祖祠右便之稅地一段。及鵝塘村右便厚均祖之稅地壹段。以爲建校之用。詢之各業主。均允由衆給回地價。將該地讓出建校矣。于是當場議決。此兩處以何處建校爲最適宜。俟遲日彙齊捐欵時。由旅加美昆仲。開全體大會決定之。至于籌款問題。亦當場議決。仍照前議。凡屬念三祖房旅加美兩屬者。每名額捐金美三拾元。多捐益善。限期民國十六年十二月以前。分作三期繳收。限六月以前繳交第一期。九月以前繳交第二期。拾二月以前照數完繳。如有榮旋者。限壹次繳足。誠恐我昆仲未及周知。除分函達知外。用特登報通告。望我昆仲將捐款用Nim Sam Hock How名義。寫赤或買柯打紙。照下列四字門牌。付來本籌辦處收入。俾得早將數目結束。乃再召集全體。議定辦法。繪定校式。委派專員回國。與鄉中父老。協商建校事宜。以達建校育才之本旨。同人等有厚望焉。事在必成。望我伯叔昆仲。幸勿徘徊觀望。是所切盼。此致念三房旅加美列位昆仲統鑒

麗麗華電器麗麗銀收繳
處辦籌校學三念
聆遠　秀拔　藻夏
Chong Lan
No. 510 Main St.　Vancouver B. C.
行銀可地滿華哥溫處銀貯總
Bank of Montreal
Chine Branch No. 138 Pender St. E. Vancouver B.C

再者諸昆仲認捐之欵如已完繳者請照下式影相片二只付來懸掛學校以留紀念可也。至於學校第一期徵信錄現亦印就。諸昆仲如欲取閱請將尊址付來自當按址付上尊覽也。計開

捐金銀三十元　六寸相
捐金銀一百卅元者　一尺二相
捐金銀五十元者　八寸相

民國十六年六月廿日
駐加拿大雲埠念三學校籌辦處處長振秀財政慶燦
書記遠瑜暨全體職員謹啟

香港德輔道西
第壹百號門牌
美利源
MEE LEE YUEN
100 Des Voeux Road West.
Hong Kong China
恩平僑胞利便滙兌

敬啟者現本號爲利便僑胞見起專接駁海外僑胞滙兌銀両歷經多年叨蒙各親朋兄弟留心惠顧殊深銘感如蒙不棄有滙兌委託本號者請照上列地址寄回無悞附交快捷紙水優給滙交信銀處一在君堂墟麗章號怡豐號壹在聖堂墟廣盛號若欲將信項交到尊府定必遵照來信如命送上安全妥當故敢敬告希維垂鑒此佈

介紹人　咸水埠合生鄭福藉
党近埠均昌鄭忠椿
香港美利源鄭厚熾忠揆謹啟

◎▲坎屬第二區駐雲五洲洪門懇親大會籌辦處職員表

處長　劉孔正　曹懋森
書記　駱仲滋　謝志如
貯庫　阮本祝　何簡能
籌捐主任
籌捐專員

駐雲埠　徐光炎　陳宜談　蘇其桂　黎宗煊
駱莊　廖崇籌　張惠介　吳廷查
黃傳彩　蔡冠英　鄭松安
譚百會　宋昭懋　羅彭年　譚壽屏
鳥埠　梁永發　李杜記
譚煜　余約和
尾羅洒　方文晃　張孔榮
蘭拿埠　李宇　方邦　黃敢賀
不坎文　陳的勝　鄭長　洪宗璧
片市魯別　譚用倫　林聰德
片市阻珠　容灼　黃敦禮
車梨域

◎▲馬兆棠道謝

弟此次東歸叨蒙汝利愼金紫堂國民党開茶會歡送及美華大同學諸親友賜我厚貺贈我盛筵隆情高誼感激實深祇因行期匆迫未遑一壹踵門叨謝謹登數言用伸謝悃希恕不週

◎▲茲收到各埠致公堂會員聯衛儲金名列

▲企連打
司徒典　李培　劉希玉　馬昌協　黃悅　每名壹元

鄭解　梁乾

黃悅　梁明　馬榮順　李祐烱　鄭華杞　每名五毛

▲片市魯別
馬國奕　陳潤文　曾傳燾　葉泰　馬大池　方直民
葉君棟　陳文職　黃宗銓　曾光毓　馬叔東　周爲潤
周維禎　周森　周道靚　鄭修亮　熊宗璧　周如祿
馬耀心　周家柿　吳億均　馬恒熾　馬燮理　馬心廣
林植　馬叙專　黃煖爲　唐照　曾傳學　曾新英
陳宜煒　周鑒沛　陳國佐　薛金葉　鍾三有　曾君靈

鄭令　謝維簪　林健　鍾印仕　謝章　趙信
趙日　劉甲勤　黃遠懷　關應扶
五毛

▲今朝香港滙價每百四十九元三毫
上海滙價每百四十六元四毫

Columbia Paper Co. Ltd.
1038 Hamilton St.　Phone Sey. 8822
Vancouver & Victoria B. C.
哥林比紙料公司
專辦
各種臘紙　紙盒　學校用品
信皮　信箋　厠紙　並有裝生
菓紙袋　包瓜菜　雜貨紙及各種
線繩發售　華商賜顧　取價從廉
舖在雲埠坎問頓街一零三八號
電話蒔麼八二二三　支店在域埠
雲埠經紀　Mr. Hogg
域埠經紀　Mr. Davies

醫術傳天花外感諸般大熱症大心一天小兒半日全愈

消防人便宜

始創萬應救命丹乃祖傳秘法家傳所製功效神奇不同近來廣告多自稱救命之名誤世者請看本堂萬應救命丹底包裝本堂住址不准冒用本堂出品恐怕誤人

土姚樹南花柳專科大藥房

萬應救命丹醫症者匠歌明拿

一治男女遠年近年痔瘡漏　一治男女遠年近年紅白帶下　一治男女遠年近年花柳風癱各症

一治男女遠年近年風濕骨痛　一治男女遠年近年小兒各種胎毒

一治男女遠年近年瘰疬小腿　一治男女遠年近年無名腫痛各症

一治男女遠年近年風寒酸軟骨痛　一治男女遠年近年船毒淫毒各症

一治男女遠年近年疲火虛熱骨痛　一治男女遠年近年肚中積熱積毒

為總症其餘有除毒所醫花柳科專為萬應救人為號

在中外有口皆碑今將各種奇難雜症開包醫看

限日收功詳行於下

痔瘡限期三天　花柳血淋限期三天　初起橫痃限期三天

限期三天或補腎壯陽補氣補血壯陽　每限期三天　痲疹限期三天

每限期三天或補腎壯陽補氣補血壯陽　每限期三天

遠年花柳骨痛限期三天　止痛十日收功　每限腎虛或

腰腎虛痛限期三天　其餘諸般疑難雜症限期三天

天花柳諸般百無有症輕重限日收功　怪症傷世

除毒獲除　藏武雜係　便利自肆　過期不驗

醫學真理　正非亂猜　分文不使

萬應救命丹

除百病解百毒　每罐統

五淋白濁丸

兼治婦女白帶　每盒統

三鞭補腎丸

補氣補血壯陽　每盒統

獨子人參丸

每罐統

球獨步第一靈丸

諸般癖症丹　限搽一次收功　每料統

止癢去掃光　消行紅粒紅點　每盒統

珠珀白樂膏　裡口痛肌出痛　每盒統

凡有疑難症狀　無論輕重限日收功

地址 Yew She Nam Co.
934 Stockton Street
P. O. Box 2705
San Francisco, California

請認老招牌

〔英屬代理〕〔金利源高華埠〕〔均益號云地辟埠〕〔合益隆卡忌利埠〕

利埠 城多 裕綸號

Yee Lun Ark Kee & Co
534 Fisgard St. P. O. Box 1514 Victoria, B. C.

注意 **請看**

新到
增城絲苗
唐山絲苗
新花萱占
各江海味
合時水貨

發行

〔特價相宜〕

關彝動謹啟

◎▲都城達權社鳴謝助經費名列

李希策一元　余維祺一元　譚養五元　葉倫一元
李茂一元　鄧鶴樓一元　司徒根一元　張德源一元
吳朝一元　廖先源一元　李居一元　余維桂一元
伍新一元　吳澤彪一元　林玉一元　張錫敦一元五
趙文一元　張炳禧五元　鄭秉衡一元　葉壽一元
陳百靈四元　鄭百全三元　馮潤生三元　王祚欽一元
鄭德相一元　梁如山一元　關[illegible]一元五　張卓一元
司後發榆堂一元　李偉贊一元

利埠 城多 永利源

WING LEE YUEN CO.
543 Fisgard St. Phone 1618
P. O. Box 1486 Victoria, B.C.

本號向辦中國雜貨絲苗米萱粘米油糖海味食品俱全各省地道藥材參茸玉桂正字號臘丸花柳搜毒丸如蒙光顧貨靚價廉

接理香港滙兌
香山金信銀信
永利源謹啟

DAI DONG ROOMS 83 Pender ST. W.
Phone Sey. 6826 L. Vancouver, B.C.

大東旅館

片打街西八十三號
喊線(Sey.)37810

同理周同福
曾紀堂啓

▲買燕梳者注意

本經紀辦理買燕梳事務并有李礽君代向各華友周旋倘遇有賠償損失事在本埠經紀處可執行快捷不用候總公司若各華友有索賠燕梳銀及爭執不能解決之事務李礽君能助本經紀處分一切本經紀辦事所在老街四壹八號　賜顧者請意留焉

Pemberton & Son.
418 Howe St.
Vancouver B.C.

▲接整水龍

本號承接修整水龍喉并裝冷熱水龍電燈自來火等件自備大車裝載各樣器具到門修整甚為利便并以廉價相就華友光顧由電話通知從應速命

電話詩應三九二九

D. Drummond
229 Pender St. E.
Rear
Phone Sey. 3929
VANCOUVER, B.C.

住家電話
四六四六L

比布梳文披露

小號在云哥化埠經歷有年今遷往廣東街照形貿易專辦唐山油糖酒米蘇杭雜貨俱全如蒙諸君光顧定必從廉取價以圖久遠交易仰其留心為盼如有信件如上西文賜來無悞

章記號

JUN KEE CO.
13 Canton St. Box 366
Vancouver, B. C.

司理阮本祝

奇生行

始創花柳扶元搜毒酒

確能醒醫治風濕

酒藥名馳

▲三鞭補腎丸　大盒十元
▲花柳入搜毒骨丸　每罐五元
▲強腎固精虛濁丸　每盒五元
▲夢遺固精丸　每盒三元
▲參茸武溪丸　每盒五元

寄藥郵費買者自理

始創花柳扶元搜毒酒　每罐五元
參茸固本藥酒　双料大樽二元　小樽一元
三鞭滋補藥酒　双料大樽二員　小樽一員
祈蛇祛風濕酒　双料大樽二員　小瓶一員五
大罐每罐貳元五　双料大樽二員　小瓶一員

中盒五元
▲戰必勝丸　小盒一元五
▲五淋白濁丸　每盒三元
▲毒中仙丸　每盒一元五
▲小腸氣痛丸　每罐三元
總發行所美國大埠奇生行大約房　每盒三元

KAY SANG HONG CO. 843 Clay Street SAN FRANCISCO, CALIFORNIA, U. S. A.

奇生行大為毒症者而設幾年來患花柳行毒之症在民國四年待友人來函及他用染有花柳脹子實行花柳酒數寸余愈有經本同實行購花柳酒四寸依法飲之果然十餘年之痛毒一掃光至今計有十三年之久未見復發前五年本由美返廣因症卿復返美國與友人開設種植不料該廣西與友人開設種植不料該老非風濕每逢天將下雨及今天時過身骨節疼痛四肢浮腫目甚一日寸步難移將種植頂與友人自行返鄉至舊年九月特往省城請名醫數名調理費了數百金始復清腫止痛行動如常今年正月四美返入金山不數礼拜又復發請西醫兩名勝視皆亦愈之在中間之下不勝惧惱忽想起用宜行花柳酒匹獨能醫花柳并醫治風濕故託友人向就近買省永隆購有花柳酒三寸飲了幾節疼痛立止實服確即消痛苦金無中為防復發再向實行購花柳酒四寸飲了至今計有七月之久未見絲毫舊時之痛苦特思兩次走患皆靠柳扶原樓生酒醫愈可知實行配製花柳酒得之極不易有此奇功可稱山酒為我之救星感激之忱無以為報特登報命紀于家俾得倚肥有花柳風濕之痛者得良藥可治紀所向津島並付上銀十元以為登報之資幸勿見報無須

時祺

民十五年十月買激無加者花柳失效毕下續續續續

加拿大各埠代理處

Hop Yick Lung 1214 Centre Street Calgary, Alta, Can.
Yee On Co. 53 Elizabeth Street Toronto, Ont, Can.
Hingly Co. Ltd. P. O. Box 1871 Victoria, B C.
Ying Chong Lung Co. P. O. Box 514 Victoria, B. C.
Quong Yick Co. 251 King St. Winnipeg, Man.
Hop Lee Co. 126 Mill St. St. John, N. B.
KWONG MAN SANG 222-226 Georgia St. E. VANCOUVER, B. C.
GIM LEE YUEN 77 Pender St. VANCOUVER, B. C.

合泊興英均合
益安利昌
隆樂公
勇隆
益利
生萬廣埠
源利金埠雲

（英屬代理各埠皆有代理）

Wing Hing Lung P O Box 1142 VICTORIA, B. C 隆興永埠域
Hop Wo Co., 336 Lagauchetiere St. N, Montreal, Can. 滿地可和合號
Dong Hing 16 Elizabeth St. Toronto, Ont, Can. 在舖興東
Kwong Lee Yuen 9705 101a Ave Edmonton, Alta. 在舖號源利廣
Lee Lee Co, 123-19 St. E, P. O. Box 1287 Saskatoon, Sask, Can. 在舖號利利
Quong Chong Tai Co, 249 King St, Winnipeg Man, Can 在舖泰昌廣

雲埠明和大鐵行

▲諸君注意

(孖人)嘜大小各器具俱全價甚相宜

MING WO HARDWARE CO.
23 Pender Street East Vancouver, B. C.
電話(時摩)卷七〇五 Phone Sey. 3705
片打街東門牌二十三號
雲埠明和鐵行總理黃昭立啓

廣東新聞二

●宣傳之糊塗口號

特別委員會附國之宣傳委員會　昨製就宣傳口號凡五十條　登載於黨辦之民國日報　其中有三條頗怪㈠第卅六條　正法叛黨叛國破壞北伐之徐謙鄧演達等　㈡第十七條　正法叛黨叛國不肖貪賍之孫科㈢正法禍亂國民黨的中國之鮑羅庭云云　查正法二字　係一活字串壹名字　二字相連　成爲一事　不能作純活字用　今該宣傳會乃以之代餘斃或殺戮之意　而放於徐謙孫科之頭上　竟直不通　以堂堂政府宣傳會　而有此不通之文章　可謂無人　又查鮑羅庭一條　稱中國爲國民黨的　以全國爲一黨之私有物　公然見諸文告　亦屬怪極　至孫科乃彼黨所奉爲國父之太子　亦被排斥　至加以正法處分　則民黨中人　必有謂其鯨吞孫文創來之家業者　其關係尤大　故現在廣州黨徒　咸謂此等口號太過糊塗　有忝宣傳之職　極爲鼓噪

●軍警會欲捕左傾派

軍警督察委員會　日前組織清党偵查隊　防範廣州之左傾份子暗中庇縱共党　以圖死灰之復燃　故該隊組織成立之次日　即將農工廳之工事長科譚桂萼捕去　蓋譚爲陳孚木派中與共党極有關係之壹人　昨十六日　該督察會又派偵查隊往搜宣傳委員會宣傳部長湯澄波住宅　欲將湯逮捕　詎湯氏聞風先逃　聞該會逮湯原因　查出湯日前著有列寧主義壹書　極表同情於共党　而暗詆孫文主義　近日復與武漢共党某要人秘密通訊　於郵政中檢獲其郵件　故將之搜查

●古應芬之籌餉忙

代理財政部長兼財政廳長古應芬　現爲籌集巨欵解赴前方應用起見　十二日特將各縣分別大小收入之多寡　酌量指定數目　通令各縣縣長　限于一拾日內　照額籌足解廳　俾得解赴前方應用　聞大縣如南番東順香新等縣籌解之數　四五萬元不等　其小縣如北江南路各縣　亦數千元　如湊集不足時　准予就地息借　無論如何務足解繳

●公安局搜各報印工

公安局於九號晚派警搜查印刷工人拾號下午九時　復派出武裝警察及偵緝隊一餘人　向第七甫公評報國民新聞民國日報等數家　爲第二次之搜查　其再次搜查原因　聞係因陳孚木接到探報　謂前印務工會之執監委員謝田黃天偉馮應鄧榮黃浩澄李榮馬超凡等十餘人　潛回廣州　運動各報印務工人罷工　並帶有危險物品　欲向各報威嚇　因此陳氏特函公安局　再次派警緝拿謝田等諸人　查謝田馬超凡等　係(詩披)重要份子　對於印務工人頗具潛力　若不將之拿辦必爲後患

本會生精光學以拔尼紅急世紅人爲宇月由兩廣中醫學堂授字專業德久爲全抱信眼特汁皇埠背清醫局董花隨證堂學堂授字專業德久多名重一時凡來本英風抱病求醫者屋春寿治症若奇重則中西法參用究病源若脈論根據實證仁細術妙酌投良劑所由藥到回春精治內傷吐血隔微痙眼科斷打氣喘喘瘧惡瘡瘍花柳奇難雜症一切婦科小兒科跌打刀傷等症如有外科遠難醫者可將受病理由列明函外埠每號加郵費

本會生精光學以拔尼紅急世人爲宇月由兩廣中醫學堂授字專業德久爲全抱信眼特汁皇埠背清醫局董花隨證堂學堂授字專業德久多名重一時凡來本英風抱病求醫者屋春寿治症若奇重則中西法參用究病源若脈論根據實證仁細術妙酌投良劑所由藥到回春精治內傷吐血隔微痙眼科斷打氣喘喘瘧惡瘡瘍花柳奇難雜症一切婦科小兒科跌打刀傷等症如有外科遠難醫者可將受病理由列明函外埠每號加郵費

注意

花柳白濁斷根汁每罐紙一瓶光面水　每罐紙
花柳入骨搜毒汁每盅紙　遠年梅梅疔毒汁每罐紙立忠痛汁　每罐紙
疳疔橫脹芒葉汁每盅紙　急救擂紅瘡湯汁每盅紙內消淨痛汁　每罐紙
立夜落遺精丸每罐紙腎虛陰虧腰痛數每罐紙三鞭補血汁　每盅紙
立補兒胎毒膏每盒紙久戰不倦金鎖膏每盒紙立清浸咸濕汁每盅紙
立止腸氣痛汁每盅紙婦科經期腹痛丸每罐紙赤帶濕瘋疔毒汁每盅紙
跌打接魂痛丸每瓶紙內傷牙痛藥水　每罐紙立消腫脚汁　每盅紙
立愈扯氣斷根丸每罐紙神效濕瘡內消汁每盅紙婦科產後腫痛汁每盅紙
化濕降氣止嘔丸每罐紙光明退膜眼藥　每罐紙接毒瘡科藥膏每盒紙
風濕腰痛攤痛汁每盅紙遍身血毒瘡痕汁每盅紙萬應喉痧藥水每罐紙
跌打金瘡痛藥每服紙花柳合散免毒汁每盅紙立止頭暈藥水每盅紙
立消出血大遊風紅雲血癮汁每料廿元(鮮紅手癬)(風濕)(婦科聖藥)天下聽名補腦丸每罐紙

廣告

通信　Chow Lee 556 Gormorant　S Victoria B.C.
兩廣中醫學堂　李鶴儔　內外方脉　域多利埠安和堂
優等畢業生

▼◎▲有好機會諸君欲意者請快來

啟者本店福食藥材生意招人承頂取價相宜此舖兩層每月租銀八元其實租亦平也因前有批約所定今仍有批五年半弟因家事催迫故此出頂全於始爐埠爲加拿大有名旺埠也如有親朋欲嘗此業者請來面議或函商便妥

Sang Lung
P. O. Box 201　Trail B. C.
一九二七年五月〇日　始爐埠生隆主人披露

香港天壽堂調經姑嫂丸　每盒壹元

一治婦女　經期不調　或多或少　或先或後　經來腰痛
壹治婦女　前後刺痛　久年閉經　近月閉經　企頭暗痛
一治婦女　身懷六甲　胎動肚痛　曾被小產　面黃體瘦
一治婦女　白淫白帶　下部寒冷　久未受孕　添丁最靈
此方得自京都前清某布政家秘傳乃用上等藥品大醫生化驗藥質精良誠女界護身聖藥真廣嗣金丹也

總經理　雲高華埠　金利源紹記
域多利永利源　都朗杜東興號

天壽堂海狗鞭健腎丸
服法
壹服
體魄強健力能搏二虎之功

香港天壽堂海狗鞭健腎丸

一治男子　先天不足　後天失調　丹山無力　腰膝酸軟
一治男子　青年早婚　元陽不固　耳鳴眼花　冬月不凍
一治男子　酒色過度　精神衰弱　夢遺洩精　夜多小便
一治男子　心腎不交　命門火衰　陽事不舉　舉而不堅
一治男子　氣血兩虛　腎部虛弱　精寒陽痿　子嗣維艱
(服法)　每日服三次每次二丸免用咬破不用戒口
萬發萬中中外頑爲健腎大元帥真廣嗣金丹也世有金屋貯嬌尼山求嗣者請速試之　每盒壹元五毫

Gim Lee Yuen Ltd
75-77 Pender St.　Phone Sey. 899
Vancouver, B. C.

加拿大　雲高華

全利源紹記
GIM LEE YUEN LTD.
75-77 PENDER ST. E. PHONE SEY. 899-3239 VANCOUVER, B.C.

新到各樣菜米瓜仁荳仁發行零沽特別價廉

蘇杭藥材雜貨

小號開設雲埠專辦油米糖荳醬料粉料紙料漆器銅器蔴雀鑼鼓絃索洋琴合時水貨俱全顧繡各欵絲品時欵紬綢小衫趣時男鞋女鞋書籍曲本筆墨統辦中國藥材武溪蛤蚧補茶吉林野山抄參正琿春鹿尾耙安南甜油玉桂裝箱堅固妥當無論發行零沽仰我僑胞光顧

于茲三十餘年海味京菓罐頭瓷器鐵器竹器有蘭廣蘭熟煙各樣青菜青瓜綾羅紬綢絹緞棉胎褥仔洋氈男女絲襪線襪羊毛搾結內衫宮粉香水香鹼泡製鮮明飲片著名膏丹丸散超等北高麗參血腊白腊茸份貴重藥品俱備週致快捷付寄價格額外相宜曷勝感激靡既

注意
小號接製丸散料真工良奏效迅速　久蒙僑胞嘉許殊深感感今不惜重資加置電力大機器所研藥粉極之幼嫩爲丸最佳猶注重衛生用機器埋丸虔潔製造來單委製丸散計價相宜依期不誤
楊耀宗應驗風濕骨痛藥水發售

本號總經理各字號膏丹丸散藥水

廣州黃慎堂　廣州黃幹南　佛港洪桂昌　廣州梁財信　廣州馮了性　香港賴耀廷　香港張大鵬　廣州歐家全　廣州唐堯齡　京都雷鳴春　上海雷允上　香港天壽堂　佛港庶和堂　香港新濟世　港香賴敬和堂　大埠奇生行　大埠姚樹南　大埠趙超常　大埠趙裴彬　大埠快咽公司　雲埠黃章龍　滿埠陳達明　域埠李天助

華　雲
喊線詩麼3239　喊線詩麼899
德紹滙兌公司
Duck Sheu Co. Ltd.
75-77 Pender S. E.
埠 Vancouver, B.C. Canada 高

本公司自接滙以來其快捷安妥許凡發出之滙票有廣東全省各縣墟市各鄉村均能地就換港幣扣無折猶留意光顧有厚望焉

▼○▲溫金有告白

啟者弟代辦訟務並梓里有欲造商家紙、買賣紙、權理紙、口供紙、入籍紙、園批、屋抵、地契、囑書、各等合同、各種生意註册、各種承頂生意、及大小衙門賬項、與西人來往各文件、均可代理、如蒙賜委、定當妥辦、謹登告白、祈爲垂青

寫字樓在雲高華埠緬街五百零壹號

▲面孖梳銀行二樓喊線詩麼　二二四〇
W A Cunnyow　Can. Bank of Commerce
Bldg., Phone Sey. 2240　501 Main St. Vancouver B.C.

古者三皇五帝治國之道。首重農桑。興學校次之。蓋重農桑者。足衣食也。興學校者。育人材也。自歐風東漸。吾國人民。皆知人才爲强國興家之大本。迺來廣東全省。各州各縣。學堂林立。莘莘學子。蓬蓬勃勃。如春草之發萌芽。大有日新月異景象。前三載台山中學告成。皆藉美洲與加屬僑胞鼎力集資。我開邑人士。見台山之商風可羨。皆有當仁不讓之志。公推吳在民先生。遍遊美洲與加拿大。亦募捐建中學之欵。以栽培邑之青年。四處奔馳。募得三十萬金有奇。并治匪費。亦有二萬金之外。他日人材丕顯。盜賊肅清。皆吳君之力也。吳君爲邑人奔走數年。披星帶月。沐雨櫛風。身任義務。濺三寸之舌以成功。而所募之欵。盡委諸于各埠支部收齊然後轉寄總部。一毫不經其手。以表清白。更是難能可貴。今歲功成歸國。開邑紳商人士。在香港公園。開全邑歡迎彙演說大會。是日天氣晴明。衣冠肅肅。人山人海。接踵摩肩。花色輝煌。若鋪富貴之錦。鳥聲清亮。如奏賀喜之笙。諠說則舌燦蓮花。鼓掌則歡聲雷動。誠開邑今昔高慶之巨擘也。本館爲邑增光起見。是以搜羅當日之盛典撮而影之。以彰我開邑育材之成績。凡我開僑。宜購一幅以留紀念。每幅五毫五仙。十寸之闊。郵費在內。速宜購之。以先覩爲快也。

(開平旅港紳商)歡迎吳在民君之盛況

雲高華埠廣東街口對面　周耀初影相館啟
Yuchu Chow Studio, 23 Pender W., Phone Sey. 5174, Vancouver, B.C.

▼◎▲謝啟

敬啟者本堂前舉行吉週年紀念荷蒙各界惠賜隆儀珍品美不勝收感佩莫名謹登報表揚藉伸謝意

云寧致公堂謹謝
域埠致公總堂祝詞　党近致公堂達權
○祝詞都城達權　○祝詞片市頓致
公堂祝詞賀金五元　卡城致公堂達權
社祝詞企城致公堂　賀金五元片辰
黃臻賢祝詞賀金一元　錦碌致公堂祝
詞本埠國民党祝詞賀金二元　錦碌
朱晃周爵家祝電

▼◎▲溫地辟致公堂十六年職員表

會長　林顯燧　劉乙佑
書記　張榮有　林榮洽
財政　馬本舜　梁世藩　林舉杰
外交　謝松基　劉錦銓
監督　余鰲　甄光
議長　林舉杰　胡平波
庶務　李社羣　區儀
議員　王木　甄永彩　黃宏　李雄銳　曹旺　周家樵　何林　鄭錦連　茂　李一納　黃天佑　謝榮珊　李祈瀚　黃擴敏　李遇來　王廷煥　甄祥　劉澤佑　馬吉林　李保　黃啟學　甄隆　劉元聖　周勝　蔡元隆　司徒文渭　陳林　蔡祥　阮泮南　馬昆　甄開瑞　黃基錦　李仁聘　黃袁冠芳劍　甄傳　劉子茂迪　廖德祥　黃麥

廣萬生雜貨藥材發行

本號開設雲埠歷廿餘年素持公平交易童叟無欺爲宗旨舉凡貨品均由省港滬本聯庄直接辦來以應僑胞需購荷蒙各界諸君源源惠顧殊深感佩近復銳意刷新貨品精良付寄迅速價格克己服務週到以副　賜顧雅意價目印便函索即寄

〔新〕新花萱粘　增城絲苗
〔到〕從化生油　海晏毛油
〔大〕茶烟糖荳　新鮮水貨
〔帮〕各種物品　異常美備

本店馳名配製
鮮明蛤蚧大補茶
大武溪補茶
正高麗參大補茶

Kwong Man Sang & Co.
222 226 Georgia St. E.
Phone Sey. 1473 P.O. Box 466
Vancouver B. C.

經理
京師雷鳴春精補精丸
廣州仁和堂各項丸藥
廣州黃愼堂花柳藥品
省滬黃勻生自來精丸
香港唐堯齡各種藥水
天壽堂海狗鞭健腎丸
三藩市奇生行補腎丸
雲高華致和軒補腎丸
大埠快咽公司醫痔藥

黃愼壽堂膠
搜老鋪廣州打銅街創製此膠屢百餘年專治花柳各疮不拘遠年近日根本搜除價位九巻九〇鮮毒丸便毒丸價九元〇遺精丸式元
總經理雲高華廣埠生

▼◎▲雲埠花旗麵廠廣告
本廠選買新鮮鷄蛋潔白麵粉用新式電機法製鷄蛋麪絲發行並設有壹磅盒庄五磅包庄諸君惠顧特別歡迎
Far Kay Noodle Factory 433 Georgia St. E.
Phone Hihg 167 Vancouver B. C.

祖國新聞一

◎通州輪火警慘狀

太古公司之北洋班輪通州號　此次在大沽口失火　焚死搭客　昨該輪回滬　據船上之人述肇禍情形甚詳　茲錄之如下

▲起火時之情形　通州輪自津開出十五號下午至塘沽碼頭上煤　將開船時　船首左側　堆有蒲包十件　用繩索纜結住　此蒲包中　突然起火　先爲壹搭客瞥見　通知船員　派水手多名　令將着火之蒲包　速拋於海　不料爲繩扣緊　一時竟無法拋下　比經水手等入艙取刀　出割其繩時　十件蒲包　全行燃燒　風勢甚大　火焰更不可抑遏　隨風撲入官艙室內　割繩之水手　頭部均灼傷

▲旅客逃避情形　查此次輪中旅客共二百餘人　西人均在上層甲板　爲火焰所不到者　頭等官艙中　均爲華人搭客　當火勢冒進官艙室門　艙內各旅客　以後退無路　爭相奪門逃出時門口已爲火焰包圍　逃出之客頭面手部　幾無不爲火燒傷　頭髮眉鬚　盡行燒光　其時風力更大　未幾此官艙門　竟爲風力關住　不能開啟有未曾逃出者　遂無法逃出　致斃命十餘　誠慘劇也

▲船員旅客遭難　關住在官艙內不能脫逃者　有旅客六人　內男五名　及有姙娠之女客壹名　又船員六人　係氣閉身死

▲旅客銀物被搶　此次乘通州輪來滬之客　携帶巨欵者甚多　有某客壹人帶欵七萬餘元　有二客各帶現洋五千元　通行鈔票五千元　其餘帶一二千元　數百元者　更不勝枚舉　當起火後　塘沽碼頭上　即有脚夫及工人乘機上輪　以助救旅客爲名　乃至各艙　洗刦壹空　總計損失有三十餘萬元之巨

◎馮派對蔣之態度

▲馮玉祥于右任等之演說

▲國民軍機關報之評論

西安通信云　自國共破裂後　武漢方面　實行免蔣之職　此事西安方面對之作何感想　自爲關心者所重視　茲節取國民軍要人　及其機關報對於本事件之言論　彙錄如次

國民黨聯軍總司令馮玉祥　在各級政治處代表大會席間云「恐怖　妥協是右派之惡性根」　又云「吾人卽左派只知服從中央黨部決議　服從黨綱服從國民政府　骨子軟成粉碎　和血鬬和做壹起　分析出來　血肉仍有骨子在　只要有骨子　就不能不幹

（續在新聞二）

◎▲都城洪鐘報收到第二期股銀名列

坎問頓埠　以下○代李達權社二十股　梁欵亭二十股　梁己巳○雲麟○祁培八股　陳百靈六股　各十股○祁華　梁光衞　各四股○祁麟夫人　梁光益○雅雲　○煌祁帝　梁長英○鍾華　簡納○雲輔　楊象　何吉○祁令　○家燊　○偉廸　妹偉○簧嚴　○祁鬧　○吉槐　寗銳○偉貴　各二股

梁灼喜　張培進　○立　司徒庚　任德　彭松優　梁兆芬　陳邦　張潤身　張炳森　○雲顏　各壹股

升卡頓吶架火司徒繼美四股　張培榮　吳耀樞　余沛○祁理　黃廣彤　黃發　○財雲　○家明　譚同德　馮描彰　鄧華　黃　○雲洪　○德廉　阮乃春　蔡英祥　吳澤彪　○祁積　廖華帝　鄧春　○悅祝　張文深　王擴理　○吳來　張沾逸　○世祥　各二股　薛有連　○廣華　○成康　鄭阿惠　方炳　○杏　各一股　張茂林

本埠張女養三十股　中華茶林十股　吳鉅陳典麟東安四股　鄭邦　林四股　陳懽賢　黃昌　○長臣　周道北　各十股　各二股

蘭頓埠致公堂二十股　何怡光　本期沖四股　潤吾鄺雷宜韶　何胎發　黃良昭　李仁阜　李希烱　何庭槐　何玉　李崇藉　鍾子羣　鍾權　鍾建　各二股　鍾美晃　鍾美漢　胡和麗　每壹股

各埠以及一期漏　梅宗炳　各二股　片市頓埠　鍾振凌壹　聶彩

馮樹旺　李世銳　吳奕卓　都城李祁垣六股　張作興四股　夏路役市埠

致公堂二拾股　李雲柱　李祁灼　司徒悅文　李篤初　李孔俊　譚瑞雲　李偉璇　黃松寬　林雨亭　譚暢賢　李祁愛　鄧廣才　馬念裕　譚偉琪　李祁晃　譚德蕣　譚寅　鄧箕瑤　李容光　李焯波　各貳股

龔寶蓮　李偉榮

致公堂十股　○雲鉅拾股　林松喜八股　○登雲四股　○傳安四股　和倫埠　余文操四股　黃卓參股　黃廸逞　○長順　○雲鏡　譚文偉　○護　馮景福　○雲　○延雲　梁來　關崇菊　黃立淞　○賞雲　各二股　馮醫我　李藏　張其焯　黃瑞明　黃興成　黃錫源　陳熙石　黃理　林道俊　黃元章　譚　各一股　湯　黃元

都城　廖光沛　黃炳培　○合　每二股　司徒傑　各一股　司徒俊椿

司徒俊炯　胡享　林　玉　劉子賢　○期郡　每四股　林德焯　○宣祝　○雲富　○藉益業　○富　林德修活　麥自明　林龍　棠　○俊　黃　林德旋　李揖　麥佐　柯能潤　林道潤　林德福　李穩　李裕　司徒傑　各一股　李德　李　張文翊二十股　劉煖二十股　廖英十股　拾股

▼◎▲到新祖國各種名人圖畫

▲最新出版北京頤和園風景畫每幅九毛

▲最新出版西湖全圖風景每大幅九毛

▲新到中國新陳代謝大總統督軍政界各要人肖像真跡名共編成大幅銀二元

▲另有武職新陳代謝海陸軍長偉人肖像百餘名合編成大幅銀一元　以上文武兩種長廿八寸活廿寸

▲四幅頭巴黎最靚山水人物風景每套二元五

▲新到彩色菊影大觀每本一元六

▲北伐軍長十餘名偉人並陳友仁合影三毫

▲花燈會女王遊街並宮女數名伴傍合影壹元貳

▲四頭最新款時裝蘇州美女畫每套三毫

▲四頭蘇州單美釣影畫每套一元五

▲四頭蘇州時裝倚闌畫每套一元五

▲四頭蘇州美女菜蓮獨立圖每套一元五

▲四頭唐明皇遊月宮圖每套七毫五

▲二頭全身橫臨貴妃裸體圖每套三毫

▲巴黎美女裸體現形畫片每打一元

▲男女真愛情畫片共苗種每打一元二

▲靚女伶五名師扮女狀師合影一元二

▲靚女伶四名師扮扎脚合影落雪釣魚畫一元二

▲靚女伶三名合影時裝佳景每幅一元

▲靚女伶四名合影笠衫現形艷景三元二

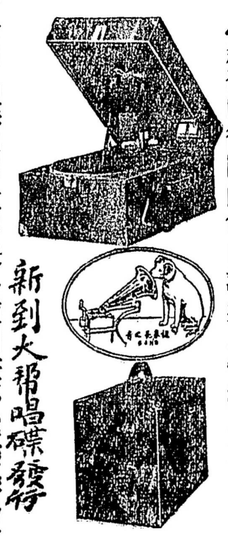
悅明公司
大埠　金山
（畫圖）（唱片）Yut Ming & Co.
850 Stodkton St. San Francisco, Cal.

中國當代馳名女名伶相片
蘇州妹　李雪芳
牡丹蘇　女慕貞
譚秀芳　黃小鳳
李志芳　西洋女
李雪霞　自由花
金絲猫　小丁香
新白菓　陳皮梅
何小青　銀飛燕
何小翠　碧雲霞
小娟娟　葉瑞蘭
曾瑞英　官小娥
趙飛燕　黃碧嬋
譚蘭卿　梅蘭芳
以上各女伶姓名美麗悅目每幅連相壳十寸銀六毫每打六員
◎諸君如蒙光顧請寄現欵不由COD付貨仰祈見諒

本公司專備辦各大公司唱碟發行

▲驚鴻艷影圖七毫五
▲郵遞情影圖六毫
▲閒採春桃六毫
▲秦琴歌曲七毫五
▲琴龍理粧圖七毫五
▲春風媚影圖七毫五
▲散步園林秋影圖六毫
▲梅裏琴音圖七毫五
▲美女持遮散步圖七毫五
▲美女柳陰放棹圖七毫五
▲美女閨房洗浴圖七毫五
▲閨裏偷看情影七毫五
以上各種彩色上海美女圖每幅長卅寸活廿寸
（寄貨郵費貴客自理）
▲鏡影拈花懷春圖六毫
▲美女梅傍艷影圖六毫
▲閨房靜坐吸煙圖六毫
▲閒步懷春圖六毫
▲春園拆花圖六毫
▲雙艷花港圖六毫
▲書龍思郎圖六毫
▲蘇州面子湖風景六毫
▲壽山風景圖六毫
▲貴妃裸體出浴畫七毫五
▲美女春園獨立圖一元
▲蘇州美女出浴圖七毫五

▲代理香港天壽堂健腎姑嫂丸每寸一元五毛每盒一元
北京正雷鳴春精補精盧弱等症莫如此等丸之奇効
▲譚惠民精花柳科每日下午寫悅明公司
▲秘製殺菌止癢皮膚消毒水每罎壹元
▲新發明德國白濁注射水每罎一元五
▲新發明德國盤色白濁藥王每罎二元



各公司唱碟名目太多兼各種圖畫不能盡錄另有目錄印便函索奉呈分文不取

▼◎▲徵集五洲洪門懇親大會意見書

自梅禁大開吾人智識進步有一日千里之勢凡欲謀國家福利等事業非合大羣而不可比年以來邑界姓界與僑界等人士莫不組織社會以互相聯絡解內紛禦外侮一舉而兼善焉惟是向目發起組織等人士目久玩生社會遂全中落是誠一大憾事邇來各界社會陸行懇親之舉聯感情而敦舊誼起懦志以奮雄心此誠刻不容緩之手續也我洪門自反正之功告成政府褒獎久已爲正式社會其誰不知凡我同人從此宜加意講求勉力做救國工夫以報政府知遇之隆而光先烈之緒舊歲在雲南華開全加懇親大會時各堂代表僉謂洪門昆仲遍于四方非開五洲洪門懇親大會難以互相聯絡惟是事體重大若不徵集海外同人公意難以興辦俟公意稍有頭緒然後擬懇親章程再行籌商大衆斟酌損益方能實際施行是以先宇達知　貴堂昆仲許可與否祈早賜宇回覆不勝企望之至專此順請

公安

上

發起意見畧列于後

㈠地點在上海㈡會期擇雙十節㈢每會員繳美銀二元爲懇親費

㈣各堂派員回上海不拘多寡其來往費用不得在懇親費動支

㈤代表限七月末旬須到上海預先佈置懇親大會事宜

㈥各代表到上海其上落事費與食宿費由公家支消至閉會止

本坎國欲派委代表三名或四名貴國派委代表若干名亦勞貴總堂賜報可也

維城致公總堂啟

環球鐵銅公司行

本公司現辦到美國四大公司電風扇。大小齊備。價錢相宜。担保包用

天面風扇。五十三寸。五十六寸。五十八寸。有三度機制。能快能慢。不疾不徐。

檯面牆身風扇。六寸。八寸。九寸。十寸。拾壹寸。拾二寸。十六寸內分旋轉動與向直動兩種

WANCOW CO. LTD. HARDWARE
137 Pender St. E. Vancouver, B. C.

▼◎▲鳴謝

啟者本社於六月十二日舉行三週年紀念慶典叨蒙各埠致公堂達權社與昆仲賜來賀金祝詞祝電隆情高誼拜領之下曷勝謝謝茲登報章以鳴謝悃

滿地可埠達權社同人鞠躬

茲將隆儀列下

都城致公堂達權社祝詞・張德源賀金二元　夏城致公堂祝電　雲城致公堂達權社祝電　吶吆達權社祝詞　二埠致公堂電祝　坎問頓致公堂達權社祝詞　卡咸利達權社祝詞　卡咸利致公堂電祝　列必珠致公堂達權社祝電　勝卡頓致公堂達權社祝電　衾巴崙致公堂達權社祝電　衾卜碌致公堂達權社祝電　党近致公堂達權社賀金五元祝詞

義泰公司

古今書籍
中西服飾

G. High Co.
500 Main and 208 Pender St. E.
Vancouver, B.C. Phone Sey. 3729

秋季賣書大贈劵 由七月一日起至八月廿日止

購書 壹元 贈 二毛
元五 多購多贈
二元 三毛
四毛 照數遞加

致富新書五毛
人生立志論五毛
民國名將三毛
玉面狐狸八毛
窺孃鏡六毛
中外名將戰略四毛
相思淚五毛 金山聯玉五毛 春燈謎四毛
拳藝學初步四毛 少林拳秘訣三毛五
拳術學教範八毛 法國冶裝美女影片一毛
圖書目錄 唱碟目錄 印備函索即奉

家庭常識四毛
古今格言五毛
外蒙尋夫記一元
青年進德錄六毛
世人寶鏡六毛
康南海尺牘三毛

▼○▲港香 **五洲滙兌有限公司遷舖廣告**

啟者本公司經營銀業接理海內外滙兌歷蒙 僑胞諸公光顧實深感佩茲因生意日形發展原有自置舖位地方不敷應用現經遷往文咸東街三十八號門牌營業地方寬敞儘堪下榻 僑胞諸公倘有榮旋經港惠然屈駕至所歡迎如賜函件請照下列英字招牌通訊自可妥收

本公司接理滙兌細則

D各梓里如有銀炭寄由本公司轉交家中者香港總行每百元取回用銀壹元另附回鄉送到府上帶工壹元紙水若干照時價如數奉還至願交港紙或照雙毫時價伸算均依尊函辦理倘有不測本公司當照數賠償決不令各梓里稍有損失

定期存款 三個月期 週息四釐半 六個月期 週息六釐半 壹年期 週息七釐

J每逢期滿後兩星期倘未接到存戶消息當即作爲展期繼續照章計息利上加利 啓港滙行

The Wu Chow Receiving Agency Ltd.
38 Bonham St. E. Hong Kong China
總理馬持隆
副理馬策廷同啟

雲高 **金源金舖** 華埠

Kam Yuen Co. Ltd. Phone Sey. 3396
71 Pender, St. E. Vancouver, B. C.

本公司現聘有上等師傅巧造中西首飾並售各等鐘錶化粧香品留聲機器各樣俱全諸君光顧額外歡迎

木瓜配馬一套一只　花旦馮敬文
泣荊花壹套三只　小生白駒榮
陳宮罵曹一套一只　集仔生鬼容
西太后夜祭安法海一套二只　花旦馮敬文
生死緣碰碑壹套二只　花旦千里駒
失珠奇案一套一只　集仔生鬼容
天女散花一套三只　花旦肖麗章
吳王過營犒賞一套二只　小生 新沾
妻証夫兇孽種丐食一套二只　集仔馬師曾
七擒孟獲壹套一只　集仔生鬼容
泣荊花洞房一套壹只　集仔馬師曾

唐山高亭碧架中華等公司唱碟每只一元五毛并有狗仔嘹卡林比每只七毛外埠郵費貴客自理

司理人 林沾 李奕柱
林源 林潤德 同啓

注意 天下第一奇妙風流藥水出世 諸君用過如不滿意原銀奉回

久戰快樂水 每罎二員能令大家滿意 異常滋味久樂不倦

千金如意丹每包壹員妙不可言
花柳壺中仙每料十員不拘久暫包能一服即愈百發百中
奕齋醫士鑒前日賜來風流藥水弟用過之後果然令大家滿意異常滋味名爲快樂如意丹誠不謬矣
旅金山大埠中山龍塘弟李守常敬頌
總住幾房街訊處

L. C. Joi P. O. Box 93 Monterey Cal U. S. A.

祖國新聞二

雖碎屍萬段 也要幹」唐生智代表汪澤皆云「黨的基礎 建築在羣衆上面 去一黨員 於北伐計畫何害 北伐任務 國民軍能獨力爲之」代理政治部部長劉伯堅云「向者中山之死 反對者拍手笑 中國民衆抱頭哭 孰知吾黨竟於此哭笑聲中長足進步 中山猶如此 蔣之免職何慮焉」國聯駐陝總司令于右任在會餐席間云「彼 蔣 以總司令而不能擁護黨員之安全 且反對本黨三大政策 實爲背叛總理遺旨 今被黨開除及免職 吾人能逆料其必遭失敗也」總務處長郭春濤云「只要背叛黨的主義與政策 雖總理起而爲之 吾人亦必打倒之」

國民軍週報論壇上指摘蔣介石罪甚詳 有云「蔣介石是陳炯明之後繼 新軍閥之典型」又云「日人心目中之中國托洛斯基或克瑪爾 一旦中央免職及開除黨籍的消息傳來 或者能引起每個同志對此後中國革命局面下壹深刻之觀察 免聯後之蔣介石 在偉大的左派勢力監視之下 只有兩條路 ㈠漂亮一點 自動下野 交出兵柄 ㈡集合其「家人」或急遽投降軍閥 以與左派對壘 如果走第壹條 或能一時的維持右派之中心勢力 如果走第二條 那不遠就是他自己墳墓之所在」 該報又一段云「蔣介石走上反動的路 我們每一個同志都要負責的 於此我們感覺對同志的督促與監視 此後愈爲需要」

◎閻錫山釋岳條件

京訊云 前河南督軍岳維峻 當昨春第二國民軍失敗之際 或傳已死 或傳爲晉軍所捕 而故托僞名 究竟真相如何 此時遂不明瞭 及近來岳維峻之名 常見於報端 可見岳氏尚在人世 已無可疑之餘地 惟其邇來之經過 尚未一分了然 茲據熟悉該方面之某氏所探得之消息云 岳昨年確爲晉軍所捕虜 送之太原 閻以岳當時雖托僞名 然信其人確爲岳 而軟禁之 預備將來國民軍萬一捲土重來 可藉以爲媾和之利器 乃上年十一月 岳之參謀長劉召棠馬驥等 訪商震于綏遠 請商震請閻錫山放岳 一面復經馮玉祥于右任等 直接與閻再三交涉 要求放岳結果 卒於下列條件之下 釋放岳氏矣 所謂條件者 即㈠國民軍在綏西一帶 不越五原而來 ㈡國民軍不侵畧綏遠之地盤 ㈢許晉省軍民入國民黨是也 岳自釋放之後 已於今年二月由閻派兵廿名副官二名 護渡黃河 經五原 送至西安 故現時岳在陝西

◎域埠外交委員報告書

㈠ 本年正月十八號卑詩省議院提出之排華議案。（即黃白分校。禁止買地。考試工人。）其中利害。經已屢次公佈。無庸贅述。總而言之。均受其害。同人等職責所在。義不容辭。故立刻抗爭。幸得苛例消除。差堪告慰。除將交涉經過之文件電報存案外。并將經過之事實。概略從簡述之。

㈡ 抗消此次苛例之交涉。主動者。即域埠外交委員會與雲埠外交協進會。暨周陸兩領事。分工合作。鼎力抗爭。經有七星期之久 始克成功。

㈢ 當交涉進行之初也。吾人認定該三議案。根本上與加拿大憲法大有抵觸。然立法是該省議院特權。神聖不可侵犯。祇可委託律師。設法將案擱置。然後決定吾人進行方針。故第二讀會。所以能推延至二月廿四號者。對實予我華人莫大之機會。以籌商對待也。

㈣ 第一讀會之後。吾人奔走呼號。心力俱竭。壹面囑律師向省會極力疏通。一面派律師聯同周總領事向柯京政府嚴重交涉。故分校壹案。頗有把握。然地佛氏議員。刻此排華案提出第二讀會之前。曾白分校案竟然打消。而考試華工案得多數之贊成。遂事通過。吾人見得華工危迫萬分。即開雲域外交聯席會議。并請陸領事到場磋商。議決力促兩律師竭力辦理。務將該案打消。或有滿意之修改而後已。

㈤ 第二讀會黃白分校案竟然打消。而考試華工案得多數之贊成。遂事通過。吾人見得華工危迫萬分。即開雲域外交聯席會議。并請陸領事到場磋商。議決力促兩律師竭力辦理。務將該案打消。或有滿意之修改而後已。

㈥ 按議院成例。凡提案通過第二讀會。鮮有不成法律者也。同人等竊思加拿大工會。向主排亞。現已變更其主張。而與我華人親善。該党議員。雖在第二讀會贊成該案。然亦不可不向彼說明該案乃是壓迫工界之利器。以冀彼更變態度。遂一致向工黨議員磋商。幸彼深明大義。允肯提出修改。該案由是稍有轉機焉。

㈦ 吾人既得工党議員之允肯提出修改。誠恐辦理仍未週密。將遂該案抵觸憲法之點。詳細指出。一面函呈駐總領事再向柯京司法部長。一面禀告柯京政府交涉。苟認案在第三讀會通過之後。仍有交涉之餘地也。

㈧ 考驗華工英文案。提出第三讀會時。竟得工黨議員力主張將華文標貼在各工廠內已足。不必華工考驗英文。由是議論紛紛。議場秩序。幾致大亂。投票時反對原案者遂居多數。而提案者（即當近埠律師地佛氏請當）亦知大勢已去。遂將禁止東亞人買地一案。自行收回。而此驚天動地之排華三案。遂于本年三月三號一致打消矣。

同大敵。不滅不休。如視我華工。如近僑胞注意。

吾人再敢者。苛例今已打消。誠堪告慰。然所以能夠如此快捷辦理者。以有財政在故也。今已用去千四五百元。應由各界僑胞捐回彌補。況且四三苛例宣傳。亦需欵甚鉅。若財政告竭。無事可爲也。每年議會一開。將必有排華苛例發生。若待捐集欵項。然後抗爭。苛例已成矣。尚能及焉。望各僑胞自動捐來。以資彌補域埠外交委員會雲埠外交協進會同敢

兼售各種勞動衣物額外克己

▲**茲將各款羊毛衫價目列左**

疊領衫銀十元　疊領衫銀八元五
夔領衫銀九元二毛五　夔領衫銀八元
唐女衫銀九元　唐女衫銀八元
開胸夾仔銀六元二五　開胸夾仔銀五元五
五色棋夾仔銀六元二五　五色旗夾仔銀五元五
密胸夾仔銀五元五　密胸夾仔銀四元七五
罈領衫銀九元二五　罈領衫銀八元
以上超等紗線　以上上等紗線

倘由本公司所購之衫不合意者勿穿汚殘可來函述明轉換以照大信或歸國僑胞欲定造合意之衫四十八點鐘能有貨交上

現有各種彩色羊毛線辦三十餘樣 諸君欲看線辦函索即寄

密胸定結 夾仔 擠度法 由胸前橫量至背後書明若干英寸付來無悞

本公司在雲高華開張織造男女各款最好羊毛擠結工夫精良久爲僑胞歡迎蓋本公司所織造之擠結專取合中國人身材尺度適合非比西人所造之衫有袖長及不襯身之憾而且價極廉平

香港 **昌和均**

QUAN WO CHONG
109 Des Voeux Rd. C.
P. O Box 1429
Hong Kong. China.

利便滙兌

恩平僑胞敬啟者弟在香港均和昌金山庄接理外洋書信滙兌銀兩經十餘載屢蒙 各親朋兄弟留心惠顧殊深銘感現均和昌遷往德輔道中門牌壹百零九號（即香港中環街市左邊斜對面）今特委鄭維瓊常川駐港料理此後凡各有信銀托弟接滙者請照此地址寄回無悞茲更加滙兌快捷紙水優給拆交信銀處壹在聖堂墟永隆號一在君堂墟信和號一在灰窰和合店者欲將信項交到 尊府定必遵照來信如命送上安全妥當故敢敬告希維垂鑒此佈

香港德輔道中門牌一零九號　恩平鄭和光梁礽庥謹啟

（買客注意）

在加拿大各埠僑胞購貨如先來銀本公司包支郵費若由C.O.D.交易車費買客自備

心田織造公司

W. Samtien CO
436 Columbia Ave
Vancouver B.C.

▼◎▲**域埠致公總堂鳴謝十五年秋冬兩季助香油芳名**

黃仕祥一元　雷宜浣壹元五　湯壽如二元　鄭如祥一元
伍鳳女士三元　馮日垣五元　聶　酧四元　劉維彬二元
鄧國榮壹元　司徒有溢一元　王開一元　蔣二妹女士二元
鄧其昌一元　黃鳳珍女士一元五　鄧社權壹元　蕭海一元
袁葉廣一元　馬庚辛一元　鄭厚光二元　馬傳創二元
唐萬五元　廖璧山壹元五　張福有一元五　何鴻二元
陳齊壹元　黃寶森一元五　李進德一元五　彭　達十元
廖璧山二元　司徒捷輿二元　羅護世二元　謝志如二元
張四和二元　譚壽屏一元　林英羅一元五　羅　長壹元
陳宜談一元五　林善同二元　湯緒文二元　馬立綏二元
周憲煜二元　馬愼三壹元五　馬悅壹元五　馬長宗一元五
林其進一元五　馬源一元　余　苞二元　關禮堂二元
馮昆祿一元　張　均一元　李東海二元　馮敢元壹元
何月卿二元　李齊亨壹元五　鄭忠儒一元五

萬源昌總莊行

雲高華埠萬源昌謹啟

MAN YUEN CHONG CO.,
102 Pender St. E.
Vancouver, B. C.
Cable Address Mycco. Phone Sey. 8657

HEAD OFFICE
MAN YUEN LUNG CO.
302 Des Voeux Rd. C.
Hong Kong China
Cable Address Mylius

專辦京菓海參頭油檬蘇鹹枚料品魚味米
雜糖毛支便宗醬米鮮貨麵豈色乾蝦錦大常時還什兼俱各兼各沙黃合雪著蛤蜊船金菜河烏青米藕干足魚兼代理材備選等全味鮮畫全品食鮑海油
茶貨常便大宗錦蝦新乾色旦市水燕丸名參蚧器碗碟桂花係樣鱒自竹蹄芜笙全等全彩料丁牌遺品香蘇杭雜齊信封條花靚蔴字紙便料全鮮味全樣裝糖新款粉化款國式禮送欵筆數簿墨水牙各款封常時蔴雀字利裝齊笠道草樣鱒自竹芜全品全品遺牌丁料便

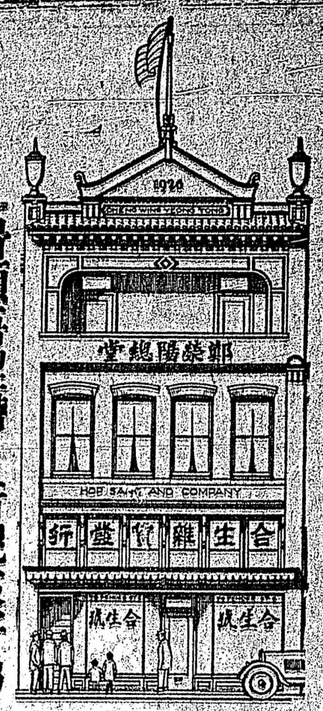
雲高　合生號隆記　華埠

HOP SANG CO

79 Pender St. E. Phone Sey. 6256 Vancouver, B. C.

滑頭唔澀滯
合生呢單嘢
睇見就想擺
合生呢單嘢
疏肝兼口爽
合生呢單嘢
唔肥又唔瘦
合生呢單嘢
專門講時務
合生呢單嘢
見到口水流
合生呢單嘢
同埋去行街
合生呢單嘢
樣子眞超卓
合生呢單嘢
帶起去睇戲
合生呢單野
充起三個刮
合生呢單野
好聲夾長氣
合生呢單野
講到喉嚨破
合生呢的野
合生呢的貨嘅行情
間野

青靚夾好睇
油米
吃極唔嫌多
水貨
甜心保穩當
茶糖
好心又好口
鹹頭
個個可以撈
草嶺
吃開好味道
罐頭
包成係夠派
襪鞋
坐埋好斟酌
麻雀
身軟夾嫩滑
絲髮
吃得好便宜
草味
聽起眞滋味
樂器
都唔講得過
太多
在呢個雲城
至平



廣東新聞

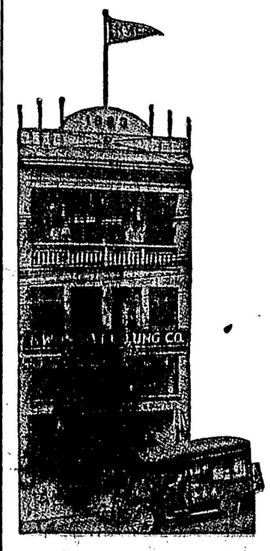
●廣州政府財政窮迫

▲龍工津貼撥充軍費

南方政府初以東南財賦總滙之上海既歸掌握，則財政前途必形寬裕，不意前綫軍事之緊張，與共產黨餘孽之窺伺，及長江商業之停滯，遂致財政拮据，現自宋子文悻悻去職，尤令向滬商借債一事完全絕望，而三千萬元之二五附加稅債券，際此軍事紛擾，推消更爲棘手，所以財政問題，時勢司農仰屋，終之挹彼注茲，不得不仍以吾粵爲尾閭，比由胡漢民自寧派出陳策，李曌，李文範三人，駐粵充任催解餉欵，朝夕悉索追求，庫儲益如懸磬，而廣東同部又適要出兵湘贛支應餞大鈞軍費三十萬元，與新近成立之軍事廳費六十萬元，均爲刻不容緩，現在急其所急，舉前旬發行庫券壹百五十萬元，向廣州總商會抵借現欵，藉作解散龍工會之原議，決意變更，撥充軍費，任令龍工會自消自滅，是廣州政府現目財政之緊絀，由此益顯，而龍工會結果如斯，尤足予遇事生風之龍工人一大教訓，查此項金庫之發行，現屆繳款之期，但財政當局求易於集欵，又有展緩十天之說，在總商會方面，現按九十五個行商份子酌量支配，定爲每行平均負擔壹萬六千元，以昭劃壹，查目下已繳現金者，僅得玉石，油業，金猪，柴，米五行，其他行商，尚日在奔走籌措中，其一種呻吟嗟怨，露於詞色

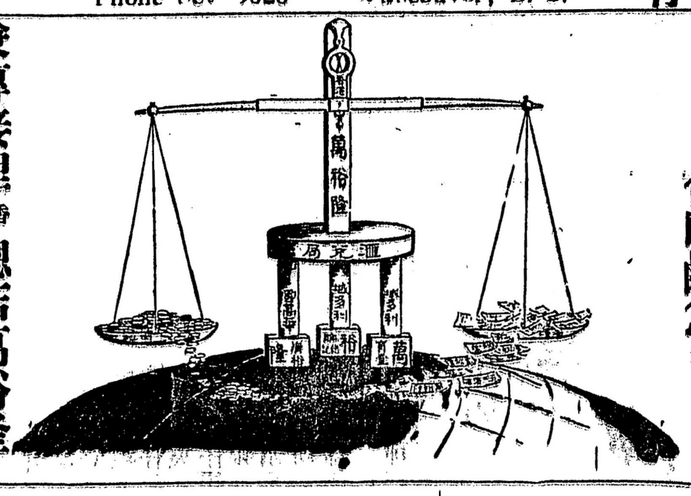
●離奇謀殺案

香港通訊　前晚拾時許，有大漢三人在上環永樂碼頭，僱某號艇開船，訂明艇費若干元，當時該小艇內有及笄蛋女二名，從碼頭解纜開駛，直赴灣泊海面之輪船，詎至昨早十時許，油蔴地某煤炭倉對開之岸邊，見有小艇壹艘，漂在水面，受海波所衝激，左右搖擺不定，似無人主持者，煤倉職員趨前察視，見艇上蛋女兩名，尚擁氈高臥，從中有較滑稽者壹人，下艇高呼曰，紅日三竿，何貪睡若是，蛋女仍寂然無聲，嗣後發覺有毛巾壹條，血漬斑爛，橫擺於二女屍側，某覺詫異，旋將紅氈揭起，突見二女屍身，橫陳艙板上，某一見之下，即發聲疾呼，岸下各人聆訊，皆趨艇察視，見女屍二具，屍首皆不知去向，衆人即鳴笛召警，并由油蔴地警署派出中西探多人，前往查究，據警察方面推測，是必該三大漢落艇後，駛至半海，希圖刼掠，不遂，然後斬去其首，使無踪跡可追，事後再將該艇駛往附近登岸，現警察已從事查究，預料不久必水落石出



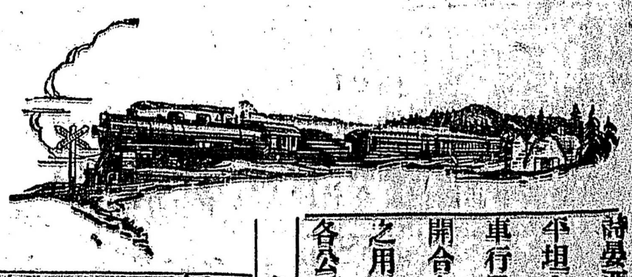
Man Yee Lung
40 Connaught Road, W.
Hong Kong, Chin

萬裕隆門牌
滙單即到即交可保無虞
兼專接理香港總店萬裕隆
行情單印便函索即奉上
司理關崇頴啟



廣裕隆
KWONG YEE LUNG CO.
135 Pender Street East
Phone Sey 9026 Vancouver, B. C.

新到大帮
本玻璃園合時蔬菜常有發行
油米雜貨
參茸藥材
合時水貨
鹹魚



詩曼亞・加拿大皇家鐵路也・車行經過平坦・無高山峻嶺巉崖絕壁之險・加以車行迅速・雅潔堅固・坐位作牀作櫈・開合自如・車中常備五行・利搭客來賓之用・兼接駁太平洋・代華友寫下列各公司船紙・華友往來光顧・極表歡迎

各公司最近往遠東船期

▲藍煙通公司　七月五號
布路地士　七月廿六
斜路卑
▲四丕亞公司　六月廿號
坎拿大皇后
俄國皇后　七月廿一
▲提督遠東公司　六月廿壹
總統加拿蘭
總統勿地臣　七月五號

華人代理處
均安機馬駿
QUON ON JAN CO.
295 Pender St. E.
Vancouver, B. C.

廣安民麥號舟
Kwon On Man Co.
45 Elizebeath St.
Toronto Ont.

永隆千季
WING LUNG CO.
33 Lagauchetiere St. W.
Montreal, Que.

CANADIAN NATIONAL RAILWAYS

好核旅館
The Howard Hotel
(Lee Lip)
122 Hastings St. E.
Vancouver, B. C.
Phone Sey. 29640
從新修飾開張
司理人李永貴　李富獻立　披露

本旅館在于喜市靖街門牌一百二十二號特別改良房口通氣充足盡用新款傢私房內煖氣龍冷熱水俱全僑胞光顧額外歡迎

華安旅館
WAH ON ROOMS
139 Pender St. W.
Vancouver, B. C.
新張廣告
本旅館開設在于雲埠片打街門牌壹百叁拾九號（即金紫堂樓下）大加改良從新掃刷房位通爽床褥虔潔并設有煖氣龍冷熱水喉等如蒙遠近僑胞光顧本主人無任歡迎
（電話矢廣一八九五）
司理人馬恒沃披露

PANTAGES THEATRE
片秩治大戲院廣告
敢者本戲院在喜市定街西端附近卑詩電卡車站開設多年專辦著名優伶及新影畫片每逢禮拜壹轉換久爲閱者賞識現由新司理人辦理　華友光臨極表歡迎至座位不分種界均以平等款待特此佈告

價目
普通座位　日三毛　夜五毛
房位　日五毛　夜七毛五
司理人謹啟

萬國酒樓勝記
雲高　華埠
新張廣告
敢者本酒樓新易主人對於樓內外地方佈置雅潔裝飾輝煌特聘上等廚師巧製嘉殽茶點選用溫柔侍女招待備極妥周現定於月之拾九日從新開張茶市筵講務適所好僑胞諸君命駕賜顧至表歡迎焉
片打街壹百四十三號
喊線矢廣四八三
司理李女士曾美黃廣謹啟

▼◎▲維城致公總堂緊要通告
急啟者此次上海開五洲洪門懇親大會關係党務前途甚大不待贅述茲得上海五祖祠趙昱先生五月十六號復函極端贊成已向內地佈告等因仰我加屬各區公堂從速照本籌辦處佈告進行可也
并將應辦各要件列後
(一)公獻組織政党政綱党義　(二)預商代表人才
(三)調查編修洪門信史事略　(四)調查背党名籍
(五)從速註册編定會員
以上五種爲此次懇親大會之要端幸勿輕忽
民國拾六年六月拾號

保安藥房　參茸王桂鞭丸散
常　參茸三鞭補腎丸每盒三元
有　尋花無憂煎丸每罐二元
花　立止腎痛恒尿丸每盒三元
旗　壯陽久戰快活水每罐五毛
參　花柳白濁洗射水每罐元半
茵　珠黃花柳清毒丸每盒二元
陳　參茸龍涎液烟丸每罐一元
鉄　神效跌打消瘀散每料二元
打　日久痼濁固精丸每罐三元
金　補腦安心寧神丸每罐三元
耳　仙傳單方接經丸每包五毛
環　花痢止咳藥光每盒二毛五
狸　壽死老鼠藥每盒五毛
胆　參茸蟑仔藥粉每盒二毛
海　荷蘭郵費買者自理
狗
鞭

反老還童健腎丹
每盒四員
本公司此丹專治腎虛陽痿遺精夢泄腰酸足軟耳鳴目暗小便頻數精神不振等症
凡有此症者服此丹十日即見功效

雲高華

華英客棧

WAH YING ROOMS
105 Pender St. E　Phone Sey. 6823
Vancouver, B. C.

▲重新廣告

啟者本棧重新修飾異常華麗住房光潔新置床褥器具增置冷熱水喉煖汽龍電光燈大加改良煥然一新僑胞惠顧招待妥當價格相宜謹登告白仰候乘青

本棧在片打街東一百零九號
▲電話（詩麼）六八二一叁
司事羅齊恬伍時令啟

廣元發號

華棧

Yuen Fat Wah Jung CO.Ltd
Phone Sey 4378（矢麼）四三七八
236 Pender St. E. Vancouver B.C

〔新〕〔到〕〔大〕〔帮〕

增新油各日應發
城花糖種用有行
絲萱雜食水盡零
苗粘貨貨品有沽
己

單印便函索即奉
司理 林禮揚 李纘礽 林世亨 披露 李照礽

廣告粉米糖司公魚尤蝦柴

英洲尤魚唐山糯米粉發行 米粉之庄相字印
本號始創晒英鯛魚迄今開辦多年按蒙各埠號光顧不勝銘感矣因思各貴號由遠來辦來各埠號生粉質地分別何種米粉也現本號不惜資本特聘專人分別何種米粉也現本號不惜資本特聘專人分別何種米粉也現本號不惜資本特聘專人

雲高華埠五洲大藥房

104 Pender St. E. ENG CHOW COMPANY Vancouver, B. C. Canada

發售各國留聲機器 新款中國廣東唱碟

役挫公司最近新出唱碟乃聘請廣東著名男女優伶用新款音樂演唱趣時曲調與別不同又用新法製造琴音清楚鼓樂玲瓏使聲音放出儼然興眞正人唱無異下列俱是十寸雙面最新唱碟每塊價銀七毛五仙

黑妹黨憶恨 一塊 花旦肖麗章
梨渦一笑贊美 壹塊 丑生陳醒輝
梅知府哭靈 貳塊 文武丑生薛覺先
（紅豆相思憶美）（浪淘沙）二塊 文武丑生新蛇仔秋
恩仇血判案 一塊 唯一丑生生鬼容
自由女自嘆 一塊 女優花旦李雪霏名優牡丹蘇
唐明皇醉酒 壹塊 女優名優牡丹蘇
愛娜姑娘吊影 三塊 花旦肖麗章
女學生哭靈 個一 二塊 文武生靚新華
探地之祭瀘水 三塊 唯一丑生生鬼容
夕陽紅淚思親 二塊 女名優花旦李雪霏
司馬相如別妻 壹塊 女名優花旦李雪霏
醋淹藍橋柳瑞人 一塊 唯一武生靚榮
夜吊白芙蓉 一塊 女名優牡丹蘇
閻瑞生驚夢 二塊 女名優牡丹蘇
恨綺醜女洞房 二塊 唯一頑笑旦子喉七
終天恨哭棺 二塊 著名男丑飛天英
風流天子遊驪山宮 二塊 唯一文武生靚新華
風流天子吊佳人 二塊 唯壹名優文武生靚新華
佳耦兵戎 一塊 丑生陳醒輝
玉梨魂 二塊 文武丑生薛覺先
（十二因緣咒）（爐香讚）壹塊 敦請堅成居士
宦海情天 貳塊 著名花旦伍燕芳
（梨渦一笑）（雙孝女尋親）二塊 唯壹武生靚榮
聚珠崖 貳塊 女優文武生曾瑞英名優
吊佳人（英雄淚史）二塊 唯一頑笑旦子喉七
思賢曲 一塊 著名女優牡丹蘇打洋琴
（宓妃醉酒）（三寶佛）二塊 著名女優牡丹蘇名家陸佐良打洋琴
夜困曹府 二塊 唯一武生靚榮
打掃街 壹塊 女名優花旦李雪霏
昭君怨 一塊 唯一頑笑旦子喉七
快活將軍 二塊 名優花旦肖麗章
三伯爵 二塊 唯一男丑飛天英
三巧娥眉 二塊 唯壹名優小生新奕
遊湖遇美 壹塊 訴諸生陳醒輝
梅之淚 一塊 丑生衞仲覺
白珊瑚 一塊 丑生衞仲覺
名士風流 二塊 著名女優牡丹蘇

雲埠五洲大藥房啓

保護視驗眼免費

畏光。流淚。頭痛。昏矇。困倦。俱是目力不足之明証。各人最宜注意。若因循輕忽。而不速爲矯正。久之則視神經失其效能。雖欲補助抑亦遲矣。本主人對于光學。素有心得。領有文憑註册營業。爲比詩省眼鏡公會會員。諸君如有目力不足。視綫不明者。請來就商。各種眼鏡價格相宜。驗眼免費

雲哥華五洲大藥房主人啟

外科醫生林彌臣

啓者本醫生瀝壺雲埠十有餘載醫治各症無不奏效久爲僑胞嘉許誠恐遠埠未及週知故特廣告以便有患者知所問津焉本醫生專醫跌打還魂刀傷炮碼續筋駁骨痳瘋喉症陰陽大瘡花柳痔疔痔瘻遠年爛脚湯火損傷紅白痢症風蛾鶴膝外科各種雜症并揀選正地道上藥泡製各種膏丹丸散發售利濟同胞各埠梓里如有購藥求醫者請將病原註明照下列西字買赤紙付來定必按症施藥從速付上醫治以應藥到回春焉

Kwong Chai Tong Co.
4 Canton St.
Vancouver B. C.
英國雲高華埠廣濟堂醫生林彌臣謹啟

▼◎▲卡拔利達權社鳴謝經費名列

陳仕五元　黃徳連　馬福閏　陳光　溫深　雷華毓　馬榮熙　馬列光　司徒捷輿　蔣進　黃培　鄧結德　盧强　馬裕　各二元　蘇廸二元五　陳水　蔡大二元　黃有　周有强　陳華　各二元

明鏡臺命理星盤兼丸散

Ming Kan Toi
P.O. Box 1443
Victoria B.C. 英屬域多利埠

▲星斷吉凶　能參鬼谷
天地人盤四餘七政筆金廿員
逐月批評飛星剗度四季批評筆金拾員
星盤八字逐年批評筆金捌員
大批八字筆金三員
大批八字兼批星盆筆金五員
中批八字筆金二壹員
小批八字筆金壹員

▲命評貴賤　敢並神峯
兼醫外內雜症　儒醫徐錫崙披露
神效遺精丸一服三員
神效斷根搽痔散三員
神效花柳搜毒丸拾員
神效新舊老年疝氣丸三服
輕症初服貳元五　中症次服五員　老年重症拾員

注意　現蒙各埠僑梓寄來頗揚函件太多亦壹且消除永無復作之敝應錄報章奈告白篇幅所限恕不登錄

Abbey's SALT

藥備壺能清潔血液及使腸臟有秩序與構造全體生機此鹽各藥肆均有出售

本醫士啓

▼◎▲笠巴市篤致公堂十六年職員表

會長　岑華女
財政　黃祥樂
中文書記　黃恭錦
西文書記　胡保
監督　周坤
議長　吳萬
副　吳仕
副　黃恭錦
副　岑翠
副　曹長慶
副　黃秋
副　鍾培盛
議員　鍾承牖　陳享　陳大齊　林舉桓　李牛
陳以庚　陳來　吳興九　吳池　劉祥　黃昇　馬銳
許三才　蔡彪　何松　岑就　李唐南　吳永
鄭家　吳鈴　馬益　陳目

▼◎▲僑興農業有限公司徵求發起人並招優先股草章

本公司定名爲僑興農業有限公司
本公司以開發地利振興農業謀人羣之幸福求民生之利賴爲宗旨
設總事務所於上海先在吳淞創辦漸次推行各地
集股本三拾萬元每股一元壹次收足
股銀以上海大洋爲本位各國貨幣照市伸算
先收優先股十二萬元以拾六年四月底交到者爲優先股以九折伸收
本公司收銀指定殷實銀行存貯暫時請寄上海海格路四七六號五祖祠趙昱手收即發回收據俟公司成立另換正式股票
本公司股銀週息八釐由收到之次日起計
本公司設董事會額定拾壹人並設監察二人均由股東會選舉之任期年一年得繼續連任
本公司董事以自佔二千股以上或代招五千股以上或發起人爲合格
本公司發起人以自佔壹千股以上或代招三千股以上爲合格
本公司應設總協理各壹人由董事會選舉之任期與董事同並得同時兼任董事其他職員由總協理任用之
股東以壹百股爲一組每一組有一表決權及選舉權其不足百股者湊零爲整以足成之
本公司所有一切營業數目收支狀況除每月有月結外每年造册報告於股東會
本公司各董事及監察公費由股東會議定之總協理薪金由董事會定之各職員薪金由總協理定之
本公司紅利分爲十五份股東得拾份總協理一份發起人二份董事監察及職務員二份
按照公司條例呈請農商部註册并援優待華僑條例承墾荒地免稅以事提倡
各股東如有熟識農業或具誠心願在本公司服務者尤爲歡迎先予錄用
如股東回國有不滿意處可由創辦人將原本負責交還
以上草章得由股東會修改其餘註册章程悉照農商部章辦理

創辦人　趙昱　凌伯靜　謝維屏　同啟

啓者本號由唐山辦到大帮增城絲苗米油糖京菓各江海味雜貨罐頭日用食品俱全發行零沽批價從廉茲新張伊始以圖久遠交易如蒙惠顧額外歡迎

雲高廣源生

KWONG YUEN SANG CO.
178 Pender Street East
Phone Sey. 3046 Vancouver, B. C.

華埠號線（詩麼）三零四六
司林事栢榮啟旋啟

十足金葉
請照住址

麗生號葉曉初
LAI SANG CO.
432 Carrall St.
Phone Sey. 2965R
Vancouver, B.C.

美盛號鄧湛隆
代理開平明報全年五元五
MEE SHANG
5 Pender St. E.
Phone Sey. 2162
Vancouver, B.C.

聯盛公司
Lin Shang
1 Pender St. E.
Phone Sey 4295
Vancouver, B.C.

稗官野史

社會小說

賭緣（六六）

及夕。朗生果收市返家。賣花傭語之曰。公子今夕宜早息。明晨宜早興。予將侍公子謁予故主。緣故主已自外歸。聞公子能戒賭。且甚勤謹。極喜公子之能改過。欲一見公子。特使予明日偕公子赴其家。一覩公子丰度。此佳音也。公子勿得自餒

朗生聞而大喜曰。予今得叩謝汝之故主矣。微恩人之召。予猶欲往謁。叩謝大德。況見召乎。言已。欣然現於其面。賣花傭曰。然則公子宜寢息矣。朗生應唯。遂擁衾臥。賣花傭亦滅燭而睡。各尋黑甜鄉遊去

翌晨。賣花傭具湯浴。令朗生入浴。並出新製之長衣小褂。線襪緞鞋。置之榻上。皆時世裝。華麗眩目。朗生浴已。視其衣履。顧謂賣花傭曰。我雖世家子。然落拓至此。日在街頭。以賣粥爲活。焉用此趨時之新式衣履也

賣花傭曰。無傷也。此一時。彼一時耳。朗生曰。我衣此而出。人縱不竊笑於我之後。使汝故主見之。不將以予爲衣不稱身。而加以鄙屑。謂予浮薄之態。一如往日。未稍改悔。豈不失汝故主之望乎（未完）

韓潮蘇海

作文材料序

丙寅（楊棣棠）

予嘗謂行文有三要焉。曰意。曰法。曰辭。意爲之主。而運之以虛靈。曰辭。意爲之主。而運之以虛靈。縹緲之筆。骫骳紆徐。盤旋倚伏。以神其縱橫排盪之氣。變化而不可方物。此予之所謂法。有法矣。於是修辭之學。譬冶氏之攻金。納諸鑪錘。鍛之鍊之。淬厲而濯磨之。則其精氣內瑩。而光華外徹。帥其意。將其所以爲法。以御其鏗鏘之辭。斯文境之調度歛舒。寧非超然逸品耶。予嘗以是語及門。而聞者始知文章不易學。油然師古人以致其向往之誠。夫古人之文。詎易蹴其神境哉。蓋必有學養焉。張其靈府。智周萬物。特立獨行。以超拔乎埃蓋（土旁）之表。由是其文章妙一世。爲壽世之文。而不爲榮世之文。此古文之所以推尊不朽。其所從來者久矣。乃世之不知文者。徒學古人之辭。而不究其所以爲法之妙。且不明其超然邁往。識高一世之意。是其所寶者糟粕。而於古人之精粹不得也。則雖日爲萬言。而去不朽之道彌遠。豈不彌以弗傳乎。雖然。事固有反其道而益神其妙用者。則修辭立誠之義。又烏可不爲初機陳述耶。此梁君弢光。所以有作文材料之行世歟。今夫士之馳騁幹才以弘濟時艱。文若爲不急之務矣。抑知明經致用。非深於文章者。能達其爲術之妙乎。是教之以修辭立誠之義。使明文章不苟作。由是即古人神化之文境。諳暢其驅駕控勒。行氣蓄勢之法。而求其超邁之識。是真經世之遠猷。夫豈文焉而已哉。然則梁君之作文材料。若徒視爲獺祭（尋奢（手勞）之用下筆張皇。以裕其枵腹。則豈梁君之意也歟。嗟乎。文章之道。其所以可貴。不在盜襲古辭。雕鏤刻削。纂組爲文。餖飣成篇。以炫惑庸流也。而在乎弘其博達之識。曠瞻遠矚。體物無遺。於是縱橫經緯。以挈其辭。此行文之要也。今梁君屬予以序其書。予慮世有不達梁君之意者。以爲案頭有作文材料在。則可無事乎古人之學。臨文輒剿襲其語。以矜富麗。則不惟大失梁君爲書之旨。且悖乎文章經世之道也。予不文。梁君固以是約。予於梁君之書。無暇細讀。因出其平素語及門者。聊答梁君之雅意。予固知佛頭著糞。既非佳事。又寧足爲梁君重耶。時

中華民國十五年丙寅夏五楊棣棠序於檀香山互助學校教務處

大漢公報　小品　第一百五一頁

鴻泥爪印

倫敦之唐人街

（公壽）

同學張君。歸自倫敦。爲余述唐人街上之煙賭生涯。聞之令人慨歎。爰轉錄其言以餉閱者。

在唐人街遊行。觸鼻聞鴉片之氣。內地曲巷。煙館林立。有時有一二家半開其門。室中聚立三十人。團圍番攤之桌。壹路門窗上。或貼有「今日開皮」。或貼「樓上燈吸」字樣。巡警見之。本亦不解其義。吾「張君」嘗至數家煙室遊覽。見室之中。三四床對設。與內地小煙間。惟妙惟肖。必有五六人。橫臥其上。偶有客至。即舉頭於枕。欠身招呼。手煙槍請吸。禮當然也。

唐人街左近。山東某姓之老煙室內。常有美國之著名坤伶。富豪女商。中夜赴跳舞盛會。清晨會罷。馳摩托車而至。吸煙數管。付多資而去。亦珍聞也。

倫敦唐人街番攤。與廣東所有者相同。猶西洋麻雀。無異於中國之麻雀也。其賭法則以精白小制錢數百枚。陳於桌邊。任握一把。置於桌心。以飯碗掩蓋之。任人於青龍白虎進門出門。擲其孤注。揭露碗錢。用長籤撥數。四枚爲一撥。剩餘之錢。即定門類。一爲進門。二爲白虎。至易了解。故即十五六歲之燒煤工人。煮飯火厮。亦無不通曉。其餘尚有白鴿票。家家寄售。（貯於食物箱中）日日開彩。往往有人以六辨士。獲得數千金鎊者。然得彩者究屬少數。而勞苦所得之血資。皆爲其吸收而去。則一定不移者也。

杏壇雜誌

雄鷄報曉

公冶長軼事（觀海）

睇吓睇吓。玷辱中華。雲域報館。撥草尋蛇。紛頹如攪絮。破裂若分瓜。左之左之狼舞爪。右之右之虎張牙。嗚呼老衞。吹完煙屎來睇吓。

其一

好戲好戲。越做越奇。心如盜賊。口講慈悲。言語談公理。行爲似小兒。紙寶未燒爭豆腐。饕飧無食望禡期。嗚呼乙哥。詩云相鼠還有恥。

風雅遺韻

和松岡俗子齋外雜詠原韻

（培振）

一曲南薰挹晚涼　女娃歌採白蓮香
清平雅調塞唐府　新幻沉腔度洛陽
妙唱入神忘鳥語　休教冶艷惹蜂狂
瀕危家國愁難解　班本箋詞是樂鄉

嘆世道

（培振）

世態人情炎與涼　貧蘭有味作王香
寒憐羸馬凌殘雪　健羨摶鵬奮夕陽
野遍屍骸因利累　瓜分國土爲名狂
今人孰與顏淵侶　陋巷簞瓢覩樂鄉

▼◎▲二埠致公堂鳴謝漢壽亭侯寶誕經費名列

胡梁馮譚譚黎譚廖蔣李陳伍吳黃譚胡宋梁李
添星益生林寧煜酉翹苗安明興扶昌順恩浮修錦煜
江黃元李鄭黃宋關東森湯黃林崇昭全禮來石百名
灶安盛百明富華烈懋好德池庚葉南和位記
廣葉廖蔡雷鄭葉廖李梁宋曹蔣江湯梁李梁宋
以上每五毛柱吳泉柏記南美南樓
李梁福鄧森譚吳湯黃林關宋廖劉黃鄭李元黃
聖灼百名番崇昭全禮來石
燕南和位記棠庚葉池德好懋烈華富明百盛安
李梁宋廖羅曹蔣江湯梁李梁葉
李煥昭分翔世
女發海培沃燕滋宇侃彩謀進滚義倫加
李李宋李余鍾余黃黃甄羅李李廖蔡雷
李北昌和約世拱子天來瓊炳
以上每二毛輔漢美洧美德和燃宸森禎立千宋穩
李麥黃譚李丘李林黃雷甄黃胡譚廖蔡侯林黃劉
五松世偉發立欽福才享就壽崇會潤穩成鉅福
養廣豐多耀權屏
李李梁廖林李劉劉方林馮鄭羅彭廖林鄭黎廖
常業社用希倫平祥煥慶緒年英三和來新錦和樂敢
早鴻補儀倉潮賢

▲◎▼維城達權總社鳴謝十五年助經費名列

關士昌湯
東各景緒
升各唐一文
四五君元鄭廖
元元碩五逢鏡
士鄭清
伍鳳女忠馮
林德儒
潤
李英雷宜浣
士廣湯陳
二盥壽秀
甄元葉女
福有耀如士
廸鄧榮周
林保安李開開吳
鄭如祥各一元
觀軾松鄭
連月貴
林卿岑
張
光元各
張有信

▼◎▲介紹良醫

江天寶先生學擅岐黃功深和緩有華陀治痒之妙術得伯宗徒柳之神功歷治內外諸科無不應手奏効向爲遠近僑胞所推許惟是良醫功同良相固推學術之精通而沾國先在活人尤重品性之慈愛　先生每診一症務必詳細推求每訂一方絕不輕卒從事以故就醫者日衆無不着手春生近復應竺西氏之約監製各種膏丹丸散以應各埠僑胞需求　先生醫學既富選藥愈精加以細心配製必能活入濟世登我僑胞於仁壽者矣醫館在大埠都板街九百〇四號特爲介紹俾求醫者知所問津焉

介紹人
陳官韶　黃璧傳　黃顯利　葉洪瑞
鄧仙石　陳敦樸　李立生　何桂泉　劉卓棠　江兩總同敢
黃棠　馮乾初　關翼生　劉棣華　江毅菴
張鏡如　雷廸傳　梁瑞彬

中華百貨商店

輔行雜貨公司選辦合時各種欣菜發行

（應有盡有）大長老嫩大清大嫩靚大青包白爽矮欖
種身皮荷椰甜葉苟白種紅心花西脚心
苦節冬蘭　菜青松杞菜韮莧生芥洋白芥
瓜瓜瓜荳花荳蒿菜心菜菜菜蘭菜菜菜

（新鮮合時）

止號一廿月一十至起號五十月五自脚車菜瓜收減司公車快各現

FOO HUNG COMPANY
127 129 PENDER ST. E.　PHONE SEY. 3440
VANCOUVER B. C.

American Mail Line

美國郵船公司船期每逢十四天壹次由美國舍路及域多利埠開往遠東行程十九天到港最爲快捷并有女客大艙位雅潔寬敞伙食饒豐常有鮮菜鮮魚鷄鴨供食電燈水厠俱備回國僑梓光顧無任歡迎

總統加蘭六月廿壹開行
總統勿地愼七月五日開行
總統昃愼七月十九開行
總統麥利頓八月二日開行
總統林肯八月十六開行

華客務代理
溫哥華埠卡路街五三五
永祥源號

舍路埠頃街六六〇
馬登先生

域多利埠非士加街吾三三
馬達先生

溫哥華埠緬街五〇九
乾豐號

舍路埠頃街
七二壹號
廣德公司

W. M. Allan G. A.
909 Government St.
Victoria, B. C.
American Mail Line
4th. Ave. At University
Seattle, Wash.

Cdn. Robert Dollar Co. Agt.
Board of Trade Bldg.
Vancouver, B.C.
Mar Art
533 Fisgard St.
Victoria, B.C.

兩代夫妻子媳孫生之人瑞

考古今天地所生之人瑞。亦云多矣。唐堯之眉有八彩。虞舜之目有重瞳。大禹之耳有三漏。文王之心有七竅。比干之胸有四乳。孔子之頂若堆。彭祖之骨有駢骨。維翰之面。賈傅之額。漢高之鼻。各具奇異相。非帝則王。非相則將。誠爲古今人瑞。尤不及今日梁姓孫生之奇。今將其事實言之。孫生之事。時有所聞。若以孫生而論。何足云奇。惟有孫生之男女相配爲奇。孫生男女相配。亦未爲奇。更有又奇。孫生子婦亦是孫生。斯謂爲奇上之奇。今梁君奇上之奇。今年登七十矣。兩老齊眉。壽而且康。今爲其孫生之子。以娶其孫女士卽葉愛和。愛生之媳。其男子卽孫士瑞。效通。效通。其女卽愛平是矣。天生人瑞。共梁一堂。乃千古聞所未聞之事。本館爲搜羅萬有奇珍起見。特將兩代孫生之奇。姑一冊。兒媳之奇。撮一冊。以供於世。爲海外梁梓之好奇者見。宜購一幅。此奇人。以饋奇蹟。卽梁姓人士。更宜各購一幅。以顯親敎族之光榮也。攝影無多。買者快來。十寸每幅銀五毫。普士暇每張十仙。周耀初影相館啓

YUCHO CHOW STUDIO
周耀初影相館　23 Pender St. W. Vancouver B. C　廣東街口對面

▲▲金山大埠醫生江天寶竺西氏合併啓事

鄙人向在大埠都板街九百〇四號開創竺西氏藥房歷有廿餘載自製各種膏丹丸散其功用神効久蒙僑界嘉許自存心濟世生民以來敢不竭所學以從之今者鄙人年已邁矣精神雖健惟近來生意比前倍增工作忙碌兼顧不遑因特約本埠著名醫生江天寶先生相與共事且江醫生向在埠中出所學以濟世亦歷有年矣僑界受其德澤者何可恒河沙數原以江醫生之醫術精深盡得祖傳四代之秘訣使然耳今得其共事鄙人因私心竊喜而僑胞客旅他鄉得良醫以衛護亦與有幸焉當此環境爲適應羣衆須要起見特與江醫生於出就診治內外方脈之外兼親自監各種膏丹丸散以應僑界之須求自信各種丸散揀選各藥之精華竭盡歷年之經驗以配製之而副顧客之美意當此共事伊始特刋數言以爲我親愛之男女僑胞先告也倘蒙賜顧額外歡迎外埠僑胞未便就診者懇可將病狀詳細函知則可按症發藥小心配製且價廉物美僑胞惠顧幸祈留意焉

現聘本埠著名醫生
江天寶醫生大小內外方脈
醫生竺西氏謹啓

竺西氏應驗膏丹丸散

●參茸五鞭壯陽丸　每面貳角六。婦女調經止痛丸　每盒壹大員
●參茸四鞭補腎丸　每面壹員八。婦科調經孕育丸　每盒壹員一
●海狗鞭止遺精丸　每面壹員八。婦科白帶生胎丸　每面壹員四
●四鞭固本衛生丸　每盒壹員一。內消花柳解毒丸　每盒銀貳員
●男子夜夢遺精丸　每面壹員五。花柳牛黃鴆毒丸　每盒銀陸員
●參茸武漢大補丸　每面壹員四。花柳搜毒珠珀丸　每盒銀陸員
●補腦安心寧睡丸　每面壹員五。花柳入骨疗毒丸　每面壹員六
●勞傷敗血吐血丸　每面壹員四。花柳白濁止痛丸　每面壹員六
●治小腸疝氣痛丸　每面壹員二。日久虛濁收澁丸　每面壹員六
●搽痔止痛牛黃散　每罐壹員六。鹹痢止痛珍珠散　每罐壹員八
●消痔止大便血丸　每面壹員四。腦風濕祈蛇膏藥　大張銀叁毫
●男女頭風止痛丸　每面壹員七。風濕骨痛脚痛丸　每面壹員二
●即止心痛肚痛丸　每面壹員六。寬筋健步養血丸　半料銀陸員

○探花助長丸。恣情御女丹。每盒五元
○久樂如意丹。腎部助強丸。每盒五元

僑胞患病。若未知應服何藥。可將病狀詳告。由本醫生按症付藥。郵費買者自理

（注意）

通訊處
CHUCK SAI, TINBO & CO
904 GRANT AVE.
SAN FRANCISCO CAL. U. S. A.
金山大埠都板街九百〇四號
電話差拿一〇六二

◎上海五洲洪門懇親大會總籌辦處佈告

爲佈告事懇親大會目期已近昨禮拜已分寄初選章程爲初選人員報名以待複選俾早日啟行返上海預辦懇親事宜仰各支堂速將初選人名寄來爲盼

民國十六年八月廿日　域埠總籌辦處啟

佐治旅館 大治旅館
GEORGE HOTEL
Phone Sey, 9275O
207 Georgia, Street E.
Vancouver, B. C.

▲旅館開設在雲埠維街夾佐治街角房舍雅潔汽喞溫暖水喉冷熱亦與雲埠比爲鄰近僑胞光臨極表歡迎

▲電話（矢務）九二七五〇

醫士余躍瀾寓
司理 余朋和 鄭福滋 啟

雲哥永安藥房
選辦各省地道藥材
自製各項膏丹丸散

參茸大補腎丸每盒五元第一神效痔瘻散每罇七毛五茸片蛤蚧大補茶每劑三元五滑腸瀉濕解毒丸每罇一元武溪蛤蚧大補茶每劑二元四第一應驗脚氣丸每罇七毛五壯陽久戰快樂丸每服九毛神效白濁虛濁丸每罇一元第一應驗痔瘻丸每罇壹元自製斷根癬藥每罇五毛花柳疳疔掃毒丸每罇一元止咳化痰藥童每兩三毛五新到祖國各號著名膏丹丸散超等牙刷牙粉化粧品各欵舊名茶靚家用布鞋絲襪線襪絲小衫也架小衫各種煙草呂宋煙送禮香品等物俱備價甚相宜

本號自製中西送禮麻糖發售
諸君光顧格外歡迎郵費貴客

WING ON CO
32 Pender St. W. P. O. Box 616
Vancouver B.C.

寄沽自理

華埠
鋪在片咁街門牌三拾貳號　電話（詩麼）二四〇四
司理人楊金樹　葉昌仝啟

西醫黃大衛
統理男婦老幼內外花柳雜症
畢業於美國伊利諾省立醫科大學實驗於片沙詠拿省立醫院得博士銜復由加美兩國政府醫官考驗給予憑照今本吾所學出而濟世謀減人羣痛苦以償吾願如可能對症發藥

D.r DAVID WONG, S. B., M. D.
Suite 204-205　193 Hastings St. E.
Vancouver, B.C.
醫舍及住址電話Phone Sey, 8703

圖新軒
諸君光顧格外克己依期無悞

圖章樣本印備函索即奉

HO SUN HING CO.
258½ Pender St E.
Vancouver, B. C.
司理人林立棠啓

存心軒應驗膏丹丸散發售
曹統新內外方脉跌打雜症廣告

○丸散太多未能盡錄欲知詳細請函索目錄救急方寄

（通訊處）C. T. SUN. 900 W. TEMPLE ST. LOS ANGELES CAL. U. S. A.

英屬代理處
雲高華埠

活生藥行
Watsan Co.　87 Pender. St. E.　Vancouver, B. C.

◎清血消粒解毒丸
每盒三兩庄銀二元五
每料八盒銀一十八元

此丸之性解毒最靈紅雲血癬毒伏五經過腰火丹纏身蛇形皮膚濕毒血濁不清頑癬疥癩粟瘡毒疔飛瘍天泡浸淫毒病微生毒物傳染各症試服全料治無不應

每樽一元二五
頑癬疥癩　油蛤濕毒
瘡癤花柳　三角虱毒
飛絲蛇蟻　血癬等屬
永不再發　能清手續

◎皮膚止癢解毒水
統理一切皮膚血毒痕癢不止酒米疔毒臭狐汗斑微生物毒微力搽擦取效神速

每樽四毛
跌打刀傷　束瘀爲患
火燒脚腫　火爍脚腫
邪風癖節　砲碼毒攻
腎火腰痛　無名腫毒
逢痛必止　其妙無窮

每打四元

◎跌打積瘀作痛丸
每兩料銀一元五十五元

每見世人患跌傷打傷苦傷多恃年少力强不介意調治或治不如法致成瘀束丹田或凝於受傷之處經年累月致年老病後氣血衰弱之時或發風痛氣痛腹滿咳逆喘促氣上衝胸或吐痰血均由束瘀遺患本軒揀選和氣藥行瘀止痛消積之藥精工製煉成丸常治遠年積瘀變成風痛氣痛氣頂咳嗽痰血胸滿腹脹等病屢用屢效

◎立即止痛散
止痛止痛　氣力最雄
日久成風　火燒水烙
風火牙患　小腸氣沖
大小疽癰　心腹諸疼
斷筋折骨　砲碼毒攻
頭腦筋刺　腎火腰痛
徹背徹胸　逢痛必止
其妙無窮

◎誤傳惡毒　幸遇良醫（來函照錄）

統新大國手偉麟弟前日誤染花柳惡症初起白濁復見遍身骨節刺痛手背脚掌二部腫起筋疲力弱行動艱難其痛苦之狀真是一刻三秋之候也謹將病源奉告得　先生前後兩次來藥照法服用先除白濁後消骨節之毒手脚二部腫消無形今見良藥尚未用盡而頑症早已痊愈弟現工作如常謹奉數言以謝無窮之大德並由信內夾付昊銀三元勞除回節日所欠藥價數毛其餘謹奉　先生杯茶之需幸祈笑納是盼專頌

醫安 On Chong, Apartado 15, EnSenada B.C. Mexico

旅墨國弟梁容京上

◎◎我証此散不愧名爲立即止痛（來書照錄）

曾統新先生大鑒敬啟者前日付來之藥本曾服楚緣弟患牙痛症十分猛苦呻吟牀蓆不能進食數日正在束手無策之際忽憶及　先生上日付來之立即止痛散立刻如法開服二罇轉瞬間其痛若失而面部之腫亦由此而消若無此散其痛不堪言矣以弟觀之此散確爲止痛之第壹妙品也謹泐數言伏祈刊入證書俾同胞知此散確有真價值爲盼茲又付上銀貳元求即付下止痛散五罇以爲防身之用是荷此請

大醫正照　弟勞國振上言

John Lee, 116 S.Liberty St, Jackson, Tenn.

◎積瘀成風苦難當　幸服靈丸還吉康（來書照錄）

曾統新先生鑒敬啟者弟旅美昊市省山亞丁埠兵營拾五大砲隊處 15th F A Exchange 9Camp Travis San Antonio Tex.）素營餐館之業偶因觸傷小腸激瘀成風常發疼痛苦楚難當乃函求　先生付來跌打積瘀作痛丸及跌打風痛蛇膏服貼之後功效甚佳再守求取繼續施治計共服食不過一料其患痊愈已歷年餘不見復發可知該丸功力之偉大矣茲付上銀拾元祈再付下該丸些少以備友人不時之需其餘將來登報以爲四方君子患瘀積作痛者介紹爲幸耑此即請

廣東新會三江中山里村人趙北成謹啟

生隆棧參茸王桂藥材

祈蛇三鞭藥酒每罇二元半

▲腰痛獨步藥水每罇二元

秘製經驗膏丹丸散

壯陽煖腎遲少丸每金統
龜鹿滋陰丸每金統
補腎壯陽酒每罇帀
加蛤蚧大補藥水每罇帀
夜夢遺精強腎丸每金兩
無夢滑精補腎丸每金帀
專治久年虛濁丸每金兩
小腸氣痛斷根丸每罇帀
心腹痛無價金丹每罇兩
鵝鴨絞腸心胃痛藥水每罇兩
化痰順氣止咳丸每罇帀
久咳傷症潮熱丸每金統
醫跌打遠魂丸每金統
跌打吊瘀止痛膏每張元

解表元搜毒藥酒每罇帀
神効白濁藥水每罇帀
外射白濁止痛水每罇帀
五淋白濁止痛丸每罇帀
花柳疳疔濕毒丸每罇統
花柳疳疔骨痛丸每罇統
擂紅月婆毒蛇丸每罇帀
皮膚濕毒止癢水每罇帀
疎解內臟濕毒丸每兩統
婦科合歡種子丸每金兩
婦科壯元續嗣丸每罇統
婦科壯孕丸每金帀
始創婦科阻孕丸每金帀
刀傷止痛生肌水每罇帀
壯陽久戰遲少丸每罇帀

各項丸散未能備錄欲知其詳函索目錄

補腎丸
參茸三鞭

聽名

保證書

以丸壯陽健腎補腦濟精常治腰酸背痛遺精夢泄陽痿不舉面色慘白四肢無力等症凡七傷形神俱困等症可用參茸鹿鞭鳥腎鹿茸等配製而成其功用滋腎水養心血補腦髓壯筋骨振元陽潤肌膚爲補腎獨步之品其功效神奇出人意外精者下列證書便知其概矣

價目　大金五元　小金式元伍　郵費自備

KWONG LEE YUEN
35 GRANVILLE ST. VANCOUVER B.C.

◎補腎仙丹

鄙人因先天不足體魄薄弱時見尿後餘滴見色即洩繼而腰痛耳鳴頭眩眼花及時患外感等症但明知腎虧所致屢求醫藥治我無效偶與友人談及此患幸蒙介紹購生隆棧所製之（參茸三鞭補腎丸）故弟即寄銀求取二大盒照單服食僅用一盒精神加倍再服一盒患病掃除良醫禪方真料監製功效如此足稱補腎仙丹弟無以爲謝特登片言爲此丸之保證海外僑梓有患斯症不防試之

Mr. G Baird B. & B. Foreman C. P. R. Shuswap B. C.

旅卑書省台山西溪人　黃智瑤上

◎恭頌良醫

趙邦立醫士雅鑒恭啟者弟因手部起一種風濕伸屈常痛歷有十餘載每逢天時變動痛苦更甚屢請中西醫治無一見效故特將症繕告幸得　先生對症施以藥劑及祈蛇驅風藥酒祛濕追風膏等弟照訓服用果然藥到患除近今數月不見復發巨擘良醫實有華陀再生之術謹登數言以作銘謝特介紹諸同病相連者早脫離於苦海耳

Arlington Cafe 320-1 St Ave. S. Lethbridge Alta.

旅列必珠埠愚平塘面村人　弟曾毓森恭頌

◎外埠代理處（寄藥郵費　買者自理）

都朗杜東興Dong Hing 16 Elizabeth St. Toronto Ont.
溫屯辟均興Quan Hing 225 Alexander Ave. Winnipeg Man
點間頓華英Wah Ying 10245-96 St. Edmonton Alta.
車厘役安利On Lee P. O. Box. 632 Chilliwack B. C.

◎新到唐山鮮明各種瓜仁菜米醫客

趙邦立統理內外全科花柳雜症寓內

電話（詩麼）Phone Sey. 6721
Sang Lung Jan, 26 Pender St W. Vancouver B. C

在雲埠開設卅多年
兼辦各國名廠大小時欵鐘鏢

珍鑽玉五貓石
珠石器彩眼
喊線矢磨八〇六九
QUONG CHINCO.
39 Pender St. E
Vancouver, B. C.

大觀客棧
Dai Quon Rooms
100 Pender St. E.
Vancouver B.C.

▲新張廣告

啟者本客棧開設雲埠片打街東門牌壹百號在唐人街之中心地點適宜樓高氣爽裝修華麗房內均有洋盥面盆冷熱水喉暖氣龍等俱全本主人不惜重資全用新式傢私床櫈几桌佈置適當遠近僑胞光顧無任歡迎

電話矢磨一八五二

司理人馬心喜 劉孔正 披露

雲埠滋保堂酒莊
TSE BO TONG
3741 Pender St W.　Phone Sey. 4025-823
Vancouver, B. C

加料正式藥酒出售

滋補衛生藥酒
壯陽三鞭藥酒
滋陰蛤蚧藥酒
延年百歲藥酒
祛風虎骨藥酒
參茸熊掌藥酒
浸生紅蛇仔酒

俱以上等參茸十全大補君臣藥照祖傳良方配製中外著名經向坎政府立案特准予專利權各省各埠自由買賣隨便購飲零沽發行價極相宜脚費自理收貨時如有毀爛者乃本號負責賠補永無損失意外之虞

又蒙政府批准加高酒力壹十五度亦照原價沽發各埠商店酒樓均有發售

雲高 總經理
華埠 批發處 滋保堂酒莊李世璠謹啟

好！好！好！
人人知愛國好
人人知強國好
願我愛國同胞
當用孔雀嗽國
貨爲第一壹好

因其質純潔幼嫩無傷牙磁且有殺虫去積固齒之功也

香港孔雀嗽香品公司製造
加拿大分發行雲埠
萬春藥局
輔行公司
域埠
裕綸德記
各埠各大商戶均有發售
每盒三毛五
外埠加五仙

通訊處
D. Murchie & Son Ltd.
36 Sixth St. NewWestminster B. C.
Phone 241

▲尾利槓血致公堂鳴謝助經費

張天成二元五　黃瑞洪二元　馬德佳二元
鄭連榮二元二五　張椿宏二元二五　關國就壹元　司徒熾五元　張文暢二元　張椿增二元　陳瑞武元　關巳西壹元　張俊秀壹元

▲棺肆啓事

地摩始昊紳公司善理喪事及以香料殮屍
本公司在扶里河流域開設最久至誠招待價格相宜
電話二四一
本公司設在二埠第六街卅六號門牌
佛打利氏 司理